



KLOVER™

F U O C O E P A S S I O N E



PELLET

 MADE IN ITALY

KLOVER

KLOVERTM
F U O C O E P A S S I O N E

PELLET



BELVEDERE 18	pag. 8- 9	SMART 120	pag. 32 - 33
BELVEDERE 22	pag. 10-11	SMART 120 BT	pag. 34 - 35
BELVEDERE 22 TOP	pag. 12-13	SMART 80	pag. 36 - 37
BELVEDERE 28	pag. 14-15	DIVA UTILITY	pag. 38 - 39
DIVA	pag. 16-17	PB 24	pag. 40- 41
DIVA MID	pag. 18-19	PB 35	pag. 42 - 43
DIVA PLUS	pag. 20-21	SERBATOIO PELLETT AUSILIARIO	pag. 44 - 45
STAR 14	pag. 22-23	DEA	pag. 46 - 47
STAR 18	pag. 24-25	DEA PLUS	pag. 48 - 49
PFP 18	pag. 26-27	DEA ECO 6/8/12	pag. 50 - 51
PFP 22	pag. 28-29		



IT | La praticità del pellet ci permette di avere il fuoco acceso in ogni occasione, semplicemente premendo un pulsante. Un modo davvero unico per creare un'atmosfera suggestiva nella vostra casa.



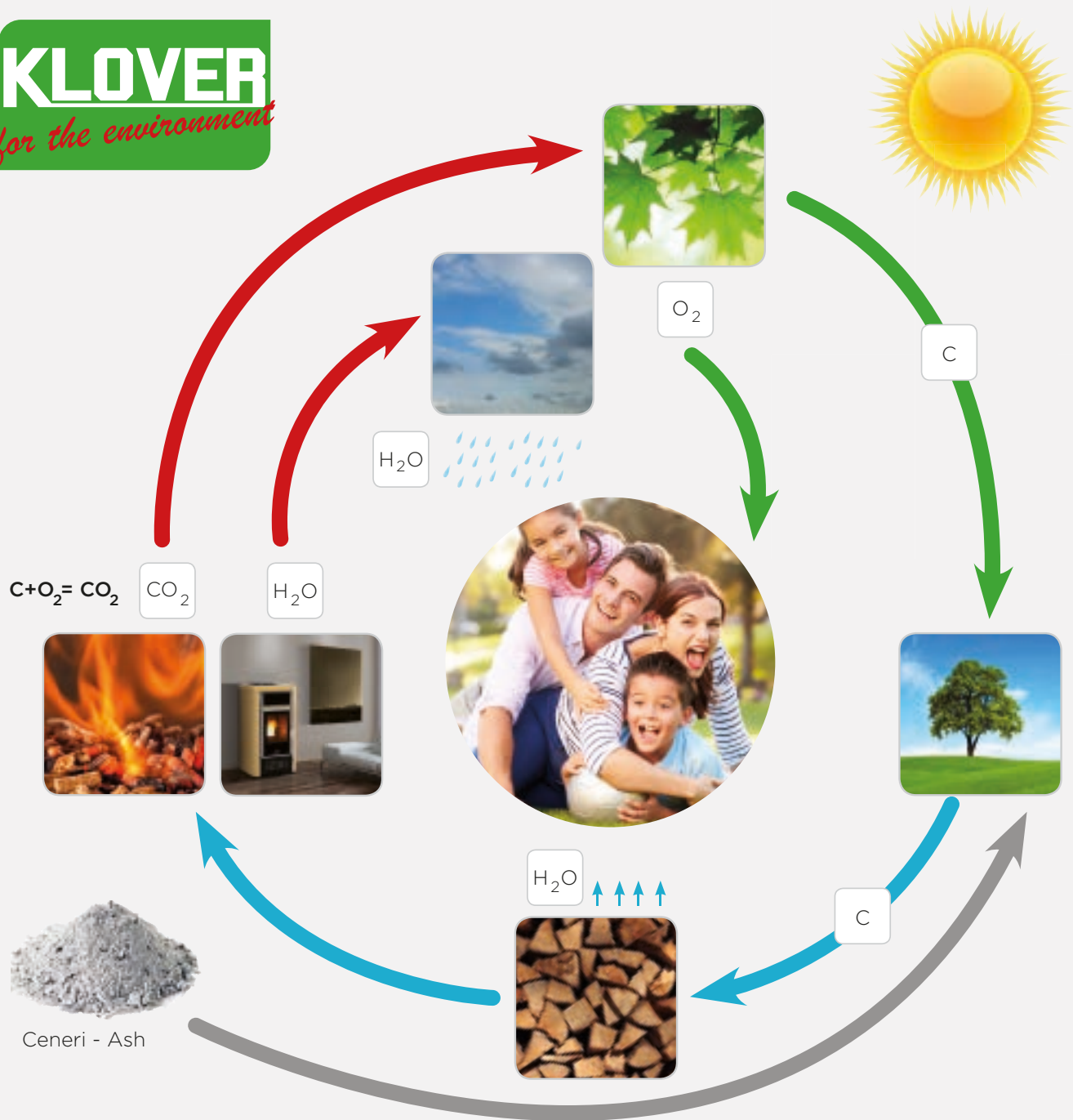
PELLET



EN | Using wood pellets is a very practical way to heat your home, as you can light the stove at the touch of a button and quickly create a warm atmosphere in your home.



- IT | Riscaldare la tua casa con un prodotto a pellet KLOVER è la scelta migliore per risparmiare sui costi di riscaldamento. L'alta qualità dei materiali e componenti impiegati ed il sistema aziendale certificato ISO 9001 garantiscono il rispetto di tutti gli standard qualitativi. La gamma disponibile ti permetterà di trovare la soluzione migliore per le tue esigenze, con la certezza di avere un prodotto affidabile, solido e rispettoso dell'ambiente. I prodotti presentati in questo catalogo hanno tutti i componenti idraulici necessari già installati di serie.
- EN | Heating your home with a KLOVER pellet product is the best way to save on heating costs. The use of high standard quality materials and components and our certified ISO 9001 quality management system ensure compliance with all quality standards. KLOVER range will allow you to find the most appropriate solution for your needs with the certainty of receiving a reliable, solid and environmentally friendly product. The products featured in this catalogue have all necessary hydraulic components fitted as standard.
- FR | Chauffer votre maison avec un appareil à granulés KLOVER représente le meilleur choix pour économiser sur le chauffage. L'excellence des matériaux et composants employés et le système de certification d'entreprise ISO 9001 garantissent à tout moment le plein respect des standards de qualité. La large gamme proposée vous permettra d'identifier la solution la plus adaptée à vos exigences, avec la certitude d'un produit fiable, solide et respectueux de l'environnement. Tous les modèles inclus dans ce catalogue sont livrés avec tous composants hydrauliques préinstallés.
- ES | Calentar tu casa con un producto a pellet KLOVER es la mejor opción para ahorrar en los costos de calefacción. La alta calidad de los materiales y los componentes empleados así como el sistema de certificación de la empresa ISO 9001 garantizan al respecto de todos los estándares de calidad. La gama disponible te permitirá encontrar la mejor solución para tus exigencias, con la certeza de tener un producto fiable, sólido y respetuoso con el medio ambiente. Los productos presentados en este catálogo tienen todos los componentes hidráulicos necesarios ya instalados de serie.
- DE | Ihr Haus mit einem Pelletprodukt von KLOVER zu beheizen ist die beste Wahl, um Heizkosten zu sparen. Die hohe Qualität der Materialien und eingebauten Komponente und die Betriebszertifizierung ISO 9001 garantieren die Einhaltung aller qualitativen Standards. Das umfassende Angebot gibt Dir die Möglichkeit, die beste Lösung für Ihre Anforderungen zu erhalten, mit der Sicherheit, ein zuverlässiges und robustes Produkt zu erhalten, das die Umwelt schont. Alle in diesem Katalog präsentierten Produkte haben alle notwendigen hydraulischen Komponente schon serienmäßig eingebaut.
- RU | Обогреть Ваш дом с помощью работающего на пеллетах оборудования KLOVER это наилучший выбор сэкономить на отоплении дома. Используя самые высококачественные компоненты и рабочие системы, фирма следует действующим стандартам качества, в том числе ISO 9001. Широкая гамма печей позволяет найти наилучший выбор для всех Ваших решений, гарантируя уверенность в выборе, надежность, прочность и уважение к окружающей среде. Представленное в этом каталоге оборудование имеет все необходимые для установки серийные гидравлические компоненты.
- RO | Încălzirea unei locuințe cu unul din produsele cu combustie pe peleti KLOVER, reprezintă alegerea cea mai bună pentru a reduce costurile încălzirii. Calitatea înaltă a materialelor, a componentelor cât și garanția întregului sistem de lucru al companiei, reprezentat de certificarea ISO 9001 garantează și respecta toate standardele de calitate. Gama largă disponibilă va permite să puteți găsi soluția cea mai bună pentru orice situație, având siguranța de a putea avea un produs fiabil și solid ce respectă mediul înconjurător. Produsele ce sunt prezentate în acest catalog au toate componentele hidraulice necesare, de cea mai înaltă calitate.



5 Anni di garanzia sul corpo caldaia
5 Years warranty on the boiler
5 Ans de garantie sur le corps de chauffe
5 Años de garantía para el cuerpo caldera
5 Jahre garantie auf den kesselkörper
5 Лет гарантии на корпус котла
5 Ani de garantie a corpului cazanului



2 Anni di garanzia sui componenti
2 Years warranty on component parts
2 Ans de garantie sur les autres composants
2 Años de garantía para sus componentes
2 Jahre garantie auf die bauteile
2 Года гарантии на все компоненты
2 Ani de garantie a componentelor

ISO 9001 CERTIFICATION:



UN EN ISO 9001: 2008



BRITISH MICROGENERATION
CERTIFICATION SCHEME CERTIFICATE
FOR INCENTIVE SCHEMES.



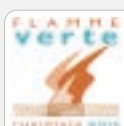
CONFORME ALLA DIRETTIVA
Complies with directive
Conforme aux directives
Según la directiva
Vorschriftsgemäß
Соответствует нормам
In conformitate cu directiva



LABORATORIO DI CERTIFICAZIONE
Laboratory Certification
Laboratoire de certification
Laboratorio de certificación
Zertifizierung Labor
Орган по сертификации
Laborator de certificate



Systema di sicurezza KLOVER
KLOVER safety system
Système de sécurité KLOVER
Systema de seguridad KLOVER
KLOVER sicherheitssystem
Система безопасности KLOVER
Systema de siguranță KLOVER



15a B-VG



BImSchV 2

BUNDES-IMMISSIONSSCHUTZGESETZES

**IL CALORE CHE RISPETTA L'AMBIENTE!
WARMTH THAT RESPECTS THE ENVIRONMENT!
LA CHALEUR QUI RESPECTE L'ENVIRONNEMENT!
EL CALOR QUE RESPETA EL MEDIO AMBIENTE!
DIE WÄRME, DIE DIE UMWELT RESPEKTIERT!
ТЕПЛО КОТОРОЕ УВАЖАЕТ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ!
CĂLDURA CE RESPECTĂ MEDIUL ÎNCONJURĂTOR!**



BELVEDERE 18

cm 56x57x105h - 175kg



13,9 kW



4,5 kW



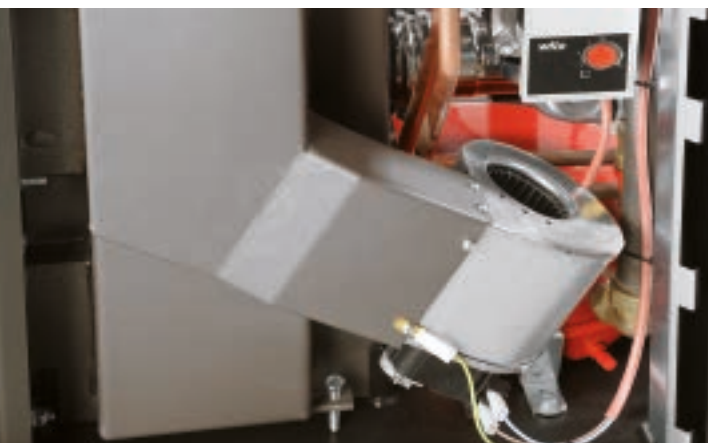
FINITURE PREGIATE

High-quality finishes
Finitions prestigieuses
Preciosos acabados
Hochwertige Verarbeitung
Дорогая отделка
Finisaj rafinate



BRACIERE IN GHISA

Cast iron brazier
Brasier en fonte
Brasero de fundición
Brennschale aus Gusseisen
Горелка из чугуна
Arzător din fontă



SISTEMA DI RISCALDAMENTO ARIA FORZATA

Air-forced heating system
Système de chauffage air forcé
Sistema de calentamiento de aire forzado
Warmluftgebläseheizung
Система конвекции теплого воздуха
Sistem cu convectie

IT | BELVEDERE 18 è una termostufa a pellet dalle linee morbide e ricercate. Con ben 13,9 kW ceduti all'acqua di riscaldamento e 4,5 kW all'ambiente (con ventilatori accesi) si riscaldano agevolmente case di 130-140 metri quadrati. Le sue caratteristiche sono uniche ed insolite per la categoria, come la porta fuoco con doppio vetro ceramico che garantisce la sicurezza in caso venga toccato durante il funzionamento, l'elegante maniglia fredda fissa, i doppi ventilatori centrifughi azionabili manualmente che non sottraggono potenza all'impianto di riscaldamento ed il braciere in ghisa. Il tutto nel massimo rispetto dell'ambiente.

EN | BELVEDERE 18 is a pellet thermo-stove with a smooth and capturing design. With as much as 13.9 kW transferred into heating water and 4.5 kW into the environment (with the fans on), you can comfortably heat houses of 130-140 square metres. Its features are both unique and unusual, such as the fire door with double ceramic glass, ensuring safety in case it is touched while on, the stylish fixed handle, the double centrifugal fans which can be operated manually without reducing power from the heating system, as well as its cast-iron braziers. All this with the utmost respect for the environment.

FR | BELVEDERE 18 est un thermo poêle à pellets aux lignes douces et recherchées. Avec pas moins de 13,9 kW destinés à l'eau de chauffage et une puissance de 4,5 kW pour le chauffage de l'air ambiant (avec ventilateurs allumés), il permet de chauffer facilement des maisons de 130 à 140 mètres carrés. Il possède des caractéristiques uniques et inhabituelles pour sa catégorie, notamment une porte de foyer en double vitre céramique qui garantit la sécurité si jamais quelqu'un la touche pendant le fonctionnement du poêle, une élégante poignée "main froide" fixe, des doubles ventilateurs centrifuges pouvant être actionnés manuellement sans réduire la puissance de l'installation de chauffage et un brasier en fonte. Le tout dans le plus grand respect de l'environnement.

ES | BELVEDERE 18 es una termoestufa a pellets de líneas suaves y refinadas. Con nada menos que 13,9 kW cedidos al agua de calefacción y 4,5 kW al ambiente (con los ventiladores en función) se calientan fácilmente hogares de 130-140 metros cuadrados. Sus características son únicas e insólitas para la categoría, como la puerta del fuego con doble vidrio cerámico, que garantiza seguridad en caso de tocarla durante el funcionamiento, el elegante tirador frío fijo, los dobles ventiladores centrifugos, de accionamiento manual, que no sustraen potencia al sistema de calefacción, y el brasero de fundición. Todo ello en el máximo respeto por el medio ambiente.

DE | BELVEDERE 18 ist ein Wasserführender Pelletofen mit weichen und ausgesuchten Formen. Mit einer Abgabe von gut 13,9 kW ans Wasser und 4,5 kW an die Umgebung (bei laufendem Gebläse) können bequem Häuser von 130-140 Quadratmeter beheizt werden. Seine Charakteristiken sind in der Kategorie absolut einzigartig und ungewöhnlich: die Feuerraumtür mit doppelwandiger Keramikglas, die Sicherheit garantiert, wenn man sie bei laufendem Betrieb berührt, der elegante, feste Hitzeschutzgriff, die manuell steuerbaren Doppelgebläse, die der Heizanlage nichts von ihrer Leistung nehmen, und die Brennschale aus Gusseisen. Und alles absolut umweltfreundlich.

RU | BELVEDERE 18 - это термopечь на пеллетах, с элегантным дизайном и плавными, округлыми линиями. С мощностью 13,9 кВт, передаваемой на отопление, и 4,5 кВт, передаваемыми воздухом (с включёнными вентиляторами), позволяет легко обогреть дом площадью 130/140 квадратных метров. Обладает уникальными и необычными характеристиками для своей категории. Дверца камеры сгорания с двойным керамическим стеклом гарантирует безопасность, даже если Вы прикоснетесь к ней во время работы термopечи. Ненагревающаяся, фиксированная, эргономичная ручка, двойной вентилятор с ручным управлением, не снижающий мощность отопления, и горелка из чугуна. Все это с огромным уважением и бережным отношением к окружающей среде.

RO | BELVEDERE 18 este o termosoba cu convectia pe peleti ce are forme rotunjite si sofisticate. Cu 13,9 kW cedati catre agentul termic si cu 4,5 kW cedati in mediul ambiant (cu ventilatorul pornit), se pot incalzi cu usurinta locuinte ce au suprafete de pana la 130-140 metri patrati. Caracteristicile sale sunt unice si neobisnuite pentru categoria sa, precum usa prin care putem privi focul ce este realizata din sticla ceramica dubla, ce poate garanta siguranta in cazul in care pe timpul functionarii se atinge, manerul foarte elegant ce ramane rece, dublul ventilator centrifugal ce poate fi pornit sau oprit oricand si care nu sustrage putere din implantul de incalzire si nu in ultimul rand, arzatorul din fonta. Toate aceste elemente sunt realizate cu un maxim respect fata de mediul inconjurator.



Matt Black



Avorio



Sabbia



Terra di Siena



Bordeaux



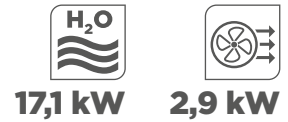
Silver



Matt Black

BELVEDERE 22

cm 60x62x118h - 220kg



FINITURE PREGIATE
High-quality finishes
Finitions prestigieuses
Preciosos acabados
Hochwertige Verarbeitung
Дорогая отделка
Finisaje rafinate



PORTA FUOCO CON DOPPIO VETRO CERAMICO
Fire door with double glazed glass
Porte de foyer avec double vitre céramique
Puerta fuego con doble vidrio cerámico
Feuertür mit Doppelkeramikverglasung
Дверца камеры сгорания с двойным керамическим стеклом
Usa focului cu dubla sticla ceramica

IT | BELVEDERE 22 è la termostufa a pellet di KLOVER dal design ricercato ed accattivante, impreziosita dalle finiture in acciaio inox e dalle linee arrotondate. Le caratteristiche tecniche ed estetiche sono uniche per il suo genere, come la porta fuoco con doppio vetro ceramico, la maniglia "fredda" fissa o le maioliche artigianali fatte e decorate a mano. Potrai scegliere il modello che riscalda solo l'impianto di casa o quello che produce anche l'acqua calda sanitaria, con la possibilità di aggiungere anche 2 ventilatori centrifughi che in poco tempo creeranno il clima ideale, senza sottrarre calore al tuo impianto di riscaldamento.

EN | BELVEDERE 22 is a wood pellet heating stove from KLOVER with a sophisticated and attractive design, enhanced by the stainless steel finishes and rounded lines. The technical and aesthetic characteristics are barely unique, such as the double-glazed fire door, cool-to-touch handle and handcrafted, hand-decorated ceramics. You can choose a model that will run just the central heating or one that also produces domestic hot water, with the possibility to add optional heat distribution fans to quickly create the ideal climate without subtracting heat from the heating system.

FR | BELVEDERE 22 est le poêle hydro à granulés de chez KLOVER au design recherché et captivant, enrichi par ses finitions en acier inoxydable et son galbe arrondi. Ses caractéristiques techniques et esthétiques sont uniques en son genre, comme par exemple la porte de foyer avec double vitre céramique, ce qui rend la poignée "main froide", ou bien le revêtement en majoliques artisanales. Vous pourrez choisir le modèle qui simplement chauffe l'installation de votre maison ou plutôt celui qui produit de l'eau chaude sanitaire aussi; de plus, avec l'option de rajouter 2 ventilateurs centrifuges qui, en peu de temps, créeront le climat idéal, sans soustraction de chaleur à l'installation de chauffage.

ES | BELVEDERE 22 es la termoestufa a pellet de KLOVER con un diseño sofisticado y atractivo, mejorada con acabados en acero inox y con líneas redondeadas. Las características técnicas y su estética son únicas para su género, como la puerta con doble vidrio cerámico, el mando "frío" fijo o las cerámicas artesanales hechas y decoradas a mano. Puede elegir el modelo para solo calefacción o aquel que produce también agua caliente sanitaria, con la posibilidad de añadir también 2 ventiladores centrifugos que en poco tiempo crean el clima ideal, sin quitar calor a su sistema de calefacción.

DE | BELVEDERE 22 ist der wasserführende Pelletofen von KLOVER mit anspruchsvollem Design, mit bester Ausführung der Edelstahl Oberflächen und mit abgerundeten Linien. Die technischen und ästhetischen Eigenschaften sind einzigartig für diese Art, wie die Brenntüre mit doppelter Keramikverglasung, die fixen "kalten" Türgriffe oder die handwerklichen Keramiken, die handbemalt sind. Du kannst wählen zwischen dem Modell, das nur das Haus beheizt oder der Ofen, der auch Warmwasser produziert, mit der Möglichkeit, auch noch 2 Ventilatoren einzuschalten, die ein angenehmes Raumklima innerhalb kürzester Zeit erzeugen, ohne der Heizungsanlage Wärme zu entziehen.

RU | BELVEDERE 22 это термopечь на пеллетах KLOVER с привлекательным и оригинальным дизайном со скругленными внешними формами и отделкой из нержавеющей стали. Технические характеристики и эстетика печи уникальные в своем роде. Дверца камеры сгорания имеет двойное керамическое стекло, установлена "холодная" ручка, майолика изготовлена и расписана вручную. Выбор модели возможен как только для отопления, так и для нагрева горячей воды для бытовых потребностей, с возможностью установки 2 дополнительных вентиляторов для системы конвекции, которая позволит обогреть объем помещения за короткое время, создаст идеальный микроклимат вокруг Вас, при этом не влияя на температуру теплоносителя в системе отопления.

RO | BELVEDERE 22 este o termosobă cu combustia pe peleti KLOVER cu un design captivant si sofisticat, îmbogățită cu finisaje in otel inox si cu margini rotunjite. Caracteristicile tehnice cat si cele estetice sunt unice pentru acest tip de produs, precum si usa camerei de ardere ce este dotata cu un geam din sticla ceramica rezistenta la socuri termice cat si manerul fix, care indiferent de temperatura camerei de ardere, va ramane rece in permanenta si nu in ultimul rand placarea cu maiolica realizata in mod artizanal si decorata manual. Vetii putea alege modelul ce produce doar agent termic pentru radiatoare sau incalzirea prin pardoseala sau se poate adauga si producerea de apa calda menajera, cu posibilitatea de a adauga 2 ventilatoare centrifugale care în scurt timp au capacitatea de a atinge clima ideală si totul fără a scadea calorile din implantul de încălzire.



Terra di Siena



Avorio



Sabbia



Terra di Siena



Bordeaux





Silver



Matt Black

BELVEDERE 22 TOP

cm 60x62x118h - 230kg

 
17,1 kW **2,9 kW**

IT | BELVEDERE 22 TOP è la prima termostufa a pellet al mondo prodotta con il Sistema di sicurezza "SICURO top". Le caratteristiche sono identiche alla BELVEDERE 22, ma con il vantaggio di poterla abbinare a qualsiasi caldaia già presente sullo stesso impianto, senza che si sommino le calorie. Riscaldamento impianto, produzione di acqua calda sanitaria, ventilazione forzata aria calda che non sottrae potenza all'impianto, tutto il meglio in un unico prodotto.

EN | BELVEDERE 22 TOP is the very first pellet stove in the heating world produced with the SICURO top safety system. The technical features are identical to the BELVEDERE 22 yet with the advantage to of being simple to be installed into any existing heating system. Only for central heating but also available with sanitary hot water production it delivers warm to the room with air-forced ventilation without reducing the power to the heating system. All the best in just one product.

FR | BELVEDERE 22 TOP est - dans l'absolu - le premier poêle hydro à granulés pourvu du système de sécurité "SICURO top". Avec des caractéristiques pareilles à celles du BELVEDERE 22, mais avec l'avantage ultérieur de pouvoir le jumeler à n'importe quelle chaudière existante sur la même installation de chauffage, sans additionner les calories. Chauffage de l'installation, production d'eau chaude sanitaire, ventilation forcée d'air chaud sans soustraction de puissance à l'installation de chauffage, le mieux en un seul produit.

ES | BELVEDERE 22 TOP es la primera termoestufa a pellet en el mundo producida con el sistema de seguridad "SICURO top". Las características son idénticas a la BELVEDERE 22, pero con la ventaja de poder combinarla con cualquier caldera ya existente en la instalación, sin que se sumen las calorías. Calefacción o en opción, producción de agua caliente sanitaria, ventilación forzada de aire caliente que no resta potencia a la instalación, todo lo mejor en un único producto.

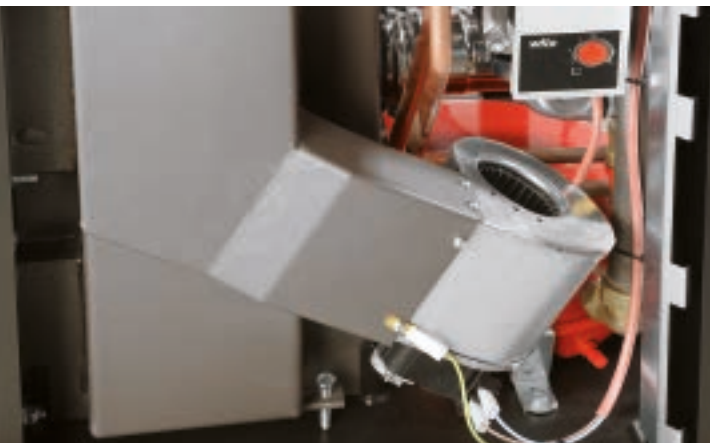
DE | BELVEDERE 22 TOP ist der erste Pelletofen auf der Welt, der mit dem Sicherheitssystem "SICURO top" ausgestattet ist. Die Eigenschaften sind identisch mit dem BELVEDERE 22, aber mit dem Vorteil, diesen an eine andere Heizanlage anzuschließen, ohne dass sich die Wärmeleistung summiert. Heizanlage, Warmwasserproduktion, Warmluftventilation, das nicht zu einem Wärmeverlust für die Heizanlage führt, all das Beste in einem einzigen Produkt.

RU | BELVEDERE 22 top это pelletная термопечь, первая в мире с системой безопасности "SICURO top". Характеристики идентичны BELVEDERE 22, но преимущество термопечи в том, что ее можно использовать с любым уже установленным в систему отопления котлом, при этом, не происходит суммирование калорий с другими типами котлов. Термопечь нагревает теплоноситель для системы отопления, производит горячую воду для бытовых потребностей, обеспечивает конвекцию теплого воздуха, не оказывая влияния на температуру в системе отопления. Эта термопечь объединила в своей конструкции самые прогрессивные идеи и технические решения.

RO | BELVEDERE 22 TOP cu combustia pe peleti este prima termosobă din lume ce a fost produsă cu Sistemul de siguranță "SICURO top". Caracteristicile tehnice sunt identice cu ale termosobei BELVEDERE 22, dar cu avantajul de a se putea conecta cu orice alt produs de încălzire prezent pe aceleși traseu. Implantul de încălzire, producerea apei calde menajere și ventilația forțată cu aer cald ce nu folosește puterea calorică a implantului, sunt calitățile celui mai bun produs.



SISTEMA DI SICUREZZA SICURO top
SICURO top safety system
Système de sécurité SICURO top
Sistema de seguridad SICURO top
Sicherheitssystem SICURO top
Система безопасности SICURO top
Sistemul de siguranță SICURO top



SISTEMA DI RISCALDAMENTO ARIA FORZATA
Air-forced heating system
Système de chauffage air forcé
Sistema de calentamiento de aire forzado
Warmluftgebläseheizung
Система конвекции теплого воздуха
Sistem cu convectie



Avorio



Avorio



Sabbia



Terra di Siena



Bordeaux



Silver



Matt Black

BELVEDERE 28

cm 66x65x131h - 280kg



21,2 kW



4,1 kW



PORTA FUOCO CON DOPPIO VETRO CERAMICO

Fire door with double glazed glass

Porte de foyer avec double vitre céramique

Puerta fuego con doble vidrio cerámico

Feuertür mit Doppelkeramikverglasung

Дверца камеры сгорания с двойным керамическим стеклом

Usa focului cu dubla sticla ceramica



COMPONENTI IDRAULICI TUTTI DI SERIE

Supplied with hydraulic components already assembled

Composants hydrauliques intégrés de série

Componentes hidráulicos todos de serie

Serienmäßig eingebaute Hydraulikteile

Все гидравлические компоненты серийные

Componente hidraulice de serie



CENTRALINA ELETTRONICA

Electronic control unit

Centrale électronique de contrôle

Centralita electrónica

Elektronische Steuerung

Электронный блок управления

Panou de control electronic

IT | BELVEDERE 28 è la termostufa a pellet più performante della sua categoria. Le caratteristiche tecniche costruttive sono le stesse delle minori Belvedere 18 e 22, ma con un'incredibile rendimento di combustione del 94,8% a potenza massima, e 95,5% a potenza ridotta, con emissioni entro i più bassi limiti europei. La dotazione standard comprende la porta fuoco con doppio vetro ceramico, la maniglia "fredda" fissa, le maioliche del top fatte e decorate a mano ed il braciere in ghisa. Potrai scegliere il modello che riscalda solo l'impianto di casa o quello che produce anche l'acqua calda sanitaria, con la possibilità di aggiungere la ventilazione frontale che non sottrae calore all'impianto di riscaldamento.

EN | BELVEDERE 28 is the best performing pellet stove heater in its class. The technical construction features are the same as the smaller models Belvedere 18 and 22 yet with an amazing 94.8% combustion efficiency working at maximum power and with an astonishing 95.5% when working with reduced power together with emissions within the lowest European limits. Standard equipment includes the double glazed ceramic glass opening door, fixed stove handle, hand-made and hand-decorated top ceramic tile and the cast iron brazer. Possibility to choose between the only heating version model and another version with both heating and domestic hot water production, with a further option to add the front-side ventilation that does not reduce heating power to the heating system.

FR | BELVEDERE 28 est le poêle à pellets le plus performant de sa catégorie. Les caractéristiques techniques de construction sont les mêmes que les Belvedere 18 et 22 plus petits, mais avec une efficacité de combustion incroyable de 94,8% à la puissance maximale et de 95,5% à puissance réduite, avec des émissions rentrant dans les limites les plus basses d'Europe. L'équipement standard comprend la porte du foyer en double vitre céramique, la poignée "froide" fixe, les façences du dessus fabriquées et décorées à la main et le brasier en fonte. Vous pourrez choisir le modèle qui chauffe seulement la maison ou celui qui produit également l'eau chaude, avec la possibilité d'ajouter la ventilation frontale qui ne soustrait pas la chaleur à l'installation de chauffage.

ES | BELVEDERE 28 es la estufa de pellet más potente en su clase. Las particulares características técnicas de construcción son las mismas que se encuentran también en las dos otras estufas de potencia inferior, Belvedere 18 y 22, pero con una increíble eficacia de combustión de 94,8% a la máxima potencia, y 95,5% a potencia reducida, junto a niveles de emisiones más bajos dentro de los límites europeos. El equipamiento estándar incluye la puerta con doble vidrio cerámico, el mango "en frío" fijo, la parte superior de mayólica hecha a mano y decorada siempre a mano y su brasero de hierro fundido. Usted puede elegir el modelo de sólo calentamiento o otro que también produce agua caliente sanitaria, con la posibilidad de añadir la ventilación frontal que no reduce potencia al sistema de calefacción.

DE | BELVEDERE 28 ist der leistungsstärkste Wasserführende Pelletofen seiner Kategorie. Die Konstruktionsmerkmale sind dieselben wie bei den kleineren Modellen Belvedere 18 und 22, die Brennleistung liegt jedoch bei unglaublichen 94,8% bei Maximalleistung und 95,5% bei reduzierter Wärmeleistung. Gleichzeitig liegen die Emissionen innerhalb der niedrigsten europäischen Grenzwerte. Die Standardausstattung beinhaltet eine Feuerraumtür mit doppeltem Keramikglas, einen festen Hitzeschutzgriff, eine Verkleidung aus handgefertigten und handdekorierten Kacheln und eine Brennschale aus Gusseisen. Zur Auswahl stehen das Modell, das nur die Heizungsanlage versorgt, und die Variante, welche zusätzlich Brauchwarmwasser erzeugt, mit der Möglichkeit, ein Gebläse auf der Vorderseite hinzuzufügen, welches der Heizungsanlage keine Wärme entzieht.

RU | BELVEDERE 28 - это термopечь на пеллетах с самой высокой производительностью в своей категории. Конструктивные технические характеристики те же самые, что и в "младших" моделях, Belvedere 18 и 22, но с невероятно высоким КПД 94,8% на максимальной мощности, и 95,5% на уменьшенной мощности, с низким уровнем выбросов (в пределах европейских требований). В стандартную комплектацию входят: дверца камеры сгорания с двойным керамическим стеклом, фиксированная "холодная" ручка, верх из майолики, изготовленной и расписанной вручную, и горелка из чугуна. Можно выбрать модель, которая обогревает только систему отопления, либо также производит горячую воду для домашнего потребления, с возможностью добавить воздушную переднюю вентиляцию, которая ни в коем случае не забирает мощность от самого отопления.

RO | BELVEDERE 28 este termosoba cea mai performantă din toată categoria sa. Caracteristicile tehnice constructive sunt la fel ca si modelele mai mici Belvedere 18 si 22, dar cu un randament a combustiei de necrezut până la 94,8% la puterea maximă, si 95,5% la puterea redusă, cu emisii între cele mai joase ce reintră în limitele europene. Dotarea standard cuprinde usa focului cu dublă sticlă ceramică, mânerul "rece" fix, maiolicile de pe top realizate si decorate manual si arzătorul în fontă. Puteti alege modelul ce încălzeste doar implantul casei sau cel ce produce si apă caldă menajeră, cu posibilitatea de a ajunge ventilatie frontală ce absolut nu consumă din puterea implantului de încălzire.



Bordeaux



Avorio



Sabbia



Terra di Siena



Bordeaux



Silver



Matt Black

DIVA

cm 55x56x97h - 160kg



12 kW



2,8 kW

IT | DIVA è una termostufa a pellet da 16,5 kW. La linea raffinata ed accattivante, la scelta di pregiate maioliche fatte e decorate a mano da maestri artigiani e la cura data ai minimi particolari, la pongono al vertice della sua categoria. Con DIVA potrai riscaldare in modo uniforme tutta la tua abitazione rispettando totalmente l'ambiente.

EN | DIVA, which is the smaller of the three models, has an output of 16.5 kW. With the choice of having either the painted steel model or the ceramic model clad in hand-decorated tiles. Both share the elegant look and careful attention to details making this stove at the top of its category of KLOVER stoves. The DIVA will efficiently provide an even heat throughout your home, helping both your pocket and the environment.

FR | DIVA est un poêle hydro de 16,5 kW. La ligne raffinée et attractive, le choix de la majolique, fabriquée et décorée à la main par des maîtres artisans et le soin apporté à chaque détails le place au top de sa catégorie. Avec le poêle DIVA, vous chaufferez de façon uniforme toute votre maison tout en respectant l'environnement.

ES | DIVA es una termoestufa a pellet de 16,5 kW. La línea refinada y atractiva, la elección de preciosas cerámicas hechas y decoradas a mano por maestros artesanos y el cuidado a todos dado a los mínimos detalles, la colocan en la parte superior de su categoría. Con DIVA puede calentar de un modo uniforme toda su estancia respetando totalmente el ambiente.

DE | DIVA ist ein wasserführender Pelletofen mit 16,5 kW Heizleistung. Das raffinierte und attraktive Design mit kostbarer und handbemalter Keramikverkleidung macht diesen Ofen zum Spitzenreiter in seiner Kategorie. Mit DIVA können Sie gleichmäßig im ganzen Haus heizen unter Beachtung der Umwelt.

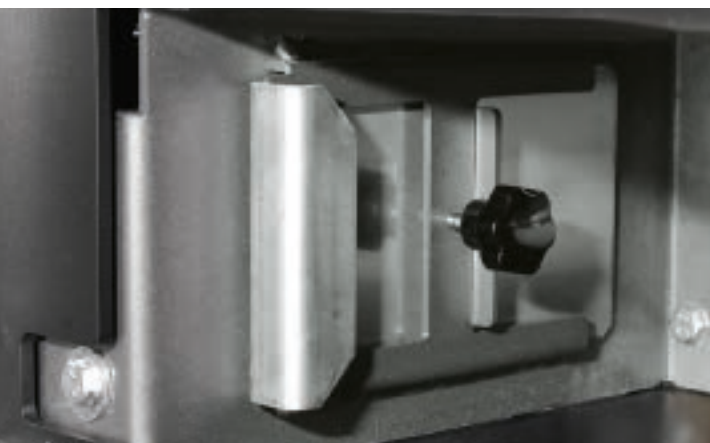
RU | DIVA это термopечь на пеллетах мощностью 16,5 кВт. Изысканные и привлекательные линии, забота о каждой детали и выбор цветовой гаммы майолики, изготовленной и расписанной вручную, ставят DIVA на высшую ступень в своей категории. DIVA равномерно обогреет Ваш дом, заботясь об окружающей среде.

RO | DIVA este o termosobă cu combustia pe peleti de 16,5 kW cu o linie rafinată și captivantă. Cu o alegere foarte atentă a maiolicei din care este realizată și decorată manual de către mesteri în mod artizanal și cu o grijă deosebită fiind atenți la fiecare detaliu. Astfel acest produs se situează pe una din treptele înalte în categoria sa. Cu DIVA se poate încălzi în mod uniform toată casa respectând total mediul înconjurător.



MAIOLICA DECORATA A MANO

Hand-decorated ceramic
Majolique décorée à la main
Cerámica decorada a mano
Handdekorierte Majolika
Майолика расписана вручную
Maiolica este decorata manual



PULIZIA SEMPLIFICATA

Easy to clean
Nettoyage simplifié
Limpieza simplificada
Einfache Reinigung
Легкость чистки
Curățarea este simplă



FINITURA IN MAIOLICA

Ceramic finish
 Finition en majolique
 Acabado en cerámica
 Ausführung in Keramikverkleidung
 Покрытие из майолики
 Finisaj în maiolică



FINITURA IN ACCIAIO E MAIOLICA

Steel and ceramic finish
 Finition acier et majolique
 Acabado en cerámica y acero
 Ausführung in Keramik-und Stahlverkleidung
 Покрытие из майолики и стали
 Finisaj în oțel și maiolică



Sabbia



Avorio



Sabbia



Terra di Siena



Bordeaux



Silver



Matt Black

DIVA MID

cm 61x62x113,5h - 230kg



17,1 kW

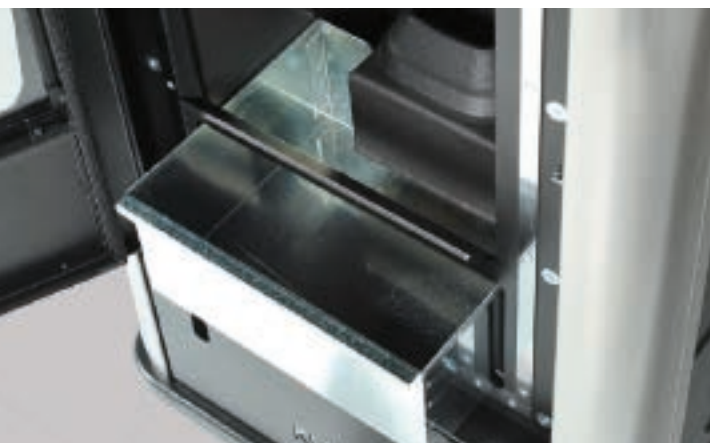


2,9 kW



PROFILO IN ACCIAIO "SALVA" GUARNIZIONE PORTA

Stainless steel strip protects the door seal
Protection de joint de porte en inox
Perfil en acero "salva" guarnición puerta
INOX profile schützen die Türdichtung
Прокладка двери из профиля нержавеющей стали
Profil în inox "salvează" garnitura usii



BRACIERE IN GHISA E CASSETTO CENERE

Cast iron brazier and ash drawer
Brasier en fonte et tiroir à cendres
Brasero en fundición y cajón de cenizas
Brennschale aus Gusseisen und Aschenlade
Горелка из чугуна и ящик для золы
Arzător din fontă și sertar pentru cenușă

IT | DIVA MID è la più venduta della serie delle 3 DIVA. Ha una potenza di 22,4 kW e si può decidere se averla solo per il riscaldamento impianto, anche con l'acqua calda sanitaria o con l'ulteriore aggiunta della ventilazione forzata. L'estetica è impreziosita dai profili laterali in acciaio inox satinato. La robustezza costruttiva di questo prodotto la rende la scelta ideale per chi desidera una termostufa solida e duratura.

EN | DIVA MID is the best-selling of the three DIVA models. It has a 22.4 kW heat output and you can decide if it is to run only the central heating or if it should also provide domestic hot water. You can also add in optional distribution fans to spread more heat into the room. Its design is embellished with brushed stainless steel insets, and its sturdy construction makes it an ideal choice for those looking for a solid and long-lasting stove.

FR | DIVA MID est le modèle le plus vendu de la gamme des 3 DIVA. Il a une puissance de 22,4 kW et on peut avoir la version de base pour le chauffage de l'installation, ou bien celle avec production d'eau chaude sanitaire aussi, et encore plus en option la ventilation forcée. L'esthétique est enrichie par des profils latéraux en acier inox satiné. La robustesse constructive rend ce produit le choix idéal pour ceux qui désirent un poêle hydro solide et durable.

ES | DIVA MID es la más vendida de serie de las 3 DIVA. Tiene una potencia de 22,4 kW y se puede decidir si tenerla solo para la calefacción de la instalación, o también con el agua caliente sanitaria o con la ventilación forzada. La estética está adornada con perfiles laterales en acero inox satinado. La robustez constructiva del producto lo hace la elección ideal para aquellos que desean una termoestufa sólida y duradera.

DE | DIVA MID ist der am meisten verkaufte der Serie 3 DIVA. Er hat eine Heizleistung von 22,4 kW und man kann entscheiden zwischen dem Pelletofen nur für die Heizanlage oder auch für Warmwasserproduktion oder auch mit einem zusätzlichen Warmluftventilator. Das Design ist verschönert durch Profile aus satiniertem Stahl. Die konstruktive Robustheit dieses Produkts ist die ideale Wahl für jene, die einen soliden und starken Thermoofen wünschen.

RU | DIVA MID это самая продаваемая печь из 3 печей серии DIVA. Мощность 22,4 кВт позволяет нагревать теплоноситель для системы отопления дома и дополнительно обеспечивать производство воды для системы ГВС и функционирование воздушной конвекционной системы. Изысканный эстетический вид достигается установкой передних профилей из матовой нержавеющей стали. Массивная конструкция DIVA MID будет идеальным выбором для тех, кто хочет приобрести прочную и долговечную термopечь.

RO | DIVA MID este soba cea mai vândută din seria celor 3 termosobe DIVA. Are o capacitate de 22,4 kW și se poate opta a avea doar implantul de încălzire sau și apă caldă menajeră sau ulterior se poate adauga ventilatia forțată. Estetic este îmbogățită cu profile laterale din inox mat. Constructia acestui produs, face ca alegerea lui să fie o alegere ideală pentru oricine dorește o termosobă solidă și durabilă.



FINITURA IN MAIOLICA

Ceramic finish
 Finition en majolique
 Acabado en cerámica
 Ausführung in Keramikverkleidung
 Покрытие из майолики
 Finisaj în maiolică



FINITURA IN ACCIAIO E MAIOLICA

Steel and ceramic finish
 Finition acier et majolique
 Acabado en cerámica y acero
 Ausführung in Keramik-und Stahlverkleidung
 Покрытие из майолики и стали
 Finisaj în oțel și maiolică



Matt Black



Avorio



Sabbia



Terra di Siena



Bordeaux



Silver



Matt Black

DIVA PLUS

cm 67x65x129,5h - 285kg



20,1 kW



4,5 kW



PRATICA MANIGLIA IN ACCIAIO

Practical steel handle
Poignée pratique en acier
Práctico mando en acero
Praktischer Türgriff in Stahl
Практичная ручка из нержавеющей стали
Mâner practic din inox



SERBATOIO PELLETTA DA 60 kg

Pellet hopper 60 kg
Capacité du réservoir à pellets 60 kg
Depósito de pellets de 60 kg
Pellettank Kapazität 60 kg
Бак для пеллет на 60 кг
Rezervor peleti de 60 kg

IT | DIVA PLUS è l'ammiraglia da 27,7 kW di casa KLOVER. Stesse caratteristiche della DIVA MID, solamente più potenziate. Con DIVA PLUS riscalderei una casa più grande, avrai più acqua calda sanitaria, riscalderei più aria calda forzata ed avrai un serbatoio pellet più capiente. L'alto rendimento della termostufa assicura bassi consumi di pellet e notevole risparmio economico. Con o senza acqua calda sanitaria, con o senza ventilazione forzata aria calda, con o senza maioliche laterali. Scegli il modello che più si addice alle tue esigenze, scegli DIVA PLUS!

EN | The DIVA PLUS is the flagship of the DIVA range. It has the same high quality and attention to detail but produces a generous 27.7 kW of heat. This allows it to heat an even bigger house, produce lashings of hot water and the convection fans enable it to heat the room where it is installed almost instantly. The highly efficient combustion system means low fuel consumption and thus significant cost savings. Combine that with the generous size internal hopper and you have plenty of heat with the minimum of attention. With options of a direct hot water coil, steel or ceramic sides and extra ventilation fans, the DIVA PLUS can be customised to suit its situation exactly.

FR | Le DIVA PLUS (27,7 kW) est le fleuron de la société KLOVER. Il reprend les mêmes caractéristiques que le DIVA MID mais en plus puissant. Le DIVA PLUS vous permettra de chauffer une maison plus grande, d'avoir une production d'eau chaude sanitaire plus importante et de rechauffer un volume d'air ambiant plus important. La capacité du réservoir de granulés est également plus importante. Le haut rendement du poêle chaudière assure une faible consommation de pellets et des économies significatives. Avec ou sans production d'eau chaude sanitaire, avec ou sans ventilation forcée, avec ou sans habillage latéral en majolique. Choisissez le modèle qui répond à vos exigences, choisissez le DIVA PLUS.

ES | DIVA PLUS es el buque insignia de 27,7 kW de la casa KLOVER. Las mismas características que la DIVA MID, solo que más potenciadas. Con DIVA PLUS calentará una casa más grande, tendrá más agua caliente, se calentará más aire caliente forzado y tendrá un depósito de pellet con más capacidad. La alta eficiencia de la termoestufa garantiza un bajo consumo de combustible de pellets y ahorro económico. Con o sin agua caliente, con o sin ventilación forzada de calentamiento de aire, con o sin cerámica lateral. ¡elijá el modelo que mejor se adapta a sus necesidades, elija DIVA PLUS!

DE | DIVA PLUS ist das Flaggschiff mit 27,7 kW des Hauses KLOVER. Gleiche Eigenschaften wie DIVA MID, nur etwas effizienter. Mit DIVA PLUS kann man ein noch größeres Haus beheizen, man hat mehr warmes Sanitärwasser, höhere Raumluftwärmung und einen größeren Pellettank. Der hohe Wirkungsgrad sichert einen geringeren Pelletkonsum und damit mehr Ersparnis. Mit oder ohne Sanitärwasser, mit oder ohne Warmluftventilator, mit oder ohne Keramik-Seitenverklebung. Wählen Sie das für Sie ideale Modell, wählen Sie DIVA PLUS!

RU | DIVA PLUS можно назвать флагманом KLOVER. Технические характеристики близки к DIVA MID, но мощность печи увеличена до 27,2 кВт. С DIVA PLUS Вы не только обогреете дом еще большей площади, но и получите больше горячей воды для бытовых потребностей. Также обеспечивается более эффективная конвекция горячего воздуха и предусмотрен больший объем бака для пеллет. Высокая производительность термопечи при низком расходе пеллет обеспечивает значительную экономию средств. Возможна комплектация печи с ГВС или без него, с принудительной конвекцией или без нее, с отделкой из майолики или нержавеющей стали. Выбирайте модель DIVA PLUS, которая наилучшим образом соответствует Вашим потребностям.

RO | DIVA PLUS este mândria firmei KLOVER, cu o putere de 27,7 kW. Produsul are aceleasi caracteristici ca si la DIVA MID, însă cu o putere majorată. Cu DIVA PLUS veti putea încălzi o casă mai mare, având o cantitate mai mare de apă caldă menajeră, mai mult aer cald cu ajutorul convectiei si totodata veti avea un rezervor pentru peleti mai încăpător. Randamentul înalt a termosobei asigură un consum mic de peleti, creând astfel o economie in ceea ce privește consumul de peleti. La acest produs puteti opta pentru a avea apă caldă menajeră sau convectia aerului cald sau maiolică laterală. Dacă doriti sa alegeți modelul ce se potrivește cel mai bine pentru exigintele dumneavoastră, atunci alegeți DIVA PLUS!



FINITURA IN MAIOLICA

Ceramic finish
 Finition en majolique
 Acabado en cerámica
 Ausführung in Keramikverkleidung
 Покрытие из майолики
 Finisaj în maiolică



FINITURA IN ACCIAIO E MAIOLICA

Steel and ceramic finish
 Finition acier et majolique
 Acabado en cerámica y acero
 Ausführung in Keramik-und Stahlverkleidung
 Покрытие из майолики и стали
 Finisaj în oțel și maiolică



Bordeaux



Avorio



Sabbia



Terra di Siena



Bordeaux



Silver



Matt Black

STAR 14

cm 54x55x97h - 130kg



10,1 kW



1,4 kW



TOP IN MAIOLICA DECORATO A MANO

Hand made decorated ceramic top
Top en majoliques décorée à la main
Top en cerámica decorada a mano
Keramikkachel handgefertigt
Верх из майолики расписан вручную
Capacul din maiolică decorat manual



COMPONENTI IDRAULICI TUTTI DI SERIE

Hydraulic components are all standard
Composants hydrauliques intégrés de série
Componentes hidráulicos todos de serie
Serienmäßig eingebaute Hydraulikteile
Все гидравлические компоненты серийные
Componente hidraulice de serie

IT | STAR 14 si caratterizza per le forme armoniose e morbide, per la sua innata eleganza e per la maniacale cura dei dettagli. L'ampia gamma colori permette di trovare il giusto abbinamento per ogni ambiente in cui STAR 14 verrà installata, impreziosendolo e riscaldandolo con grande efficacia. Alto rendimento, basse emissioni, componenti idraulici tutti di serie, insomma il meglio si chiama STAR 14!

EN | STAR 14 is characterized by its harmonious and pleasant outline, as well as an built-in elegance resulting from the meticulous attention to detail paid during its design. The wide range of colour schemes allows a model to be chosen that will fit with any surroundings, thereby enhancing its environment as well as heating it with great efficiency. A high level of combustion technology and very low emissions, combined with the best quality heating components, come together to produce an in-house wood pellet boiler that excels - the STAR 14.

FR | Le STAR 14 se caractérise par des formes harmonieuses et douces, par son élégance naturelle et le soin apporté aux détails. La large gamme de coloris permet un choix judicieux afin d'embellir et de réchauffer votre intérieur avec une grande efficacité. Haut rendement, basses émissions, composants hydrauliques intégrés de série. En fait le meilleur, c'est le STAR 14.

ES | STAR 14 se caracteriza por sus formas armónicas y suaves, por su elegancia innata y por el extremo cuidado de los detalles. La amplia gama de colores permite encontrar la justa combinación para cada ambiente en el cual la STAR 14 será instalada, embelleciéndolo y calentándolo con gran eficacia. Alto rendimiento, bajas emisiones, componentes hidráulicos todos de serie, en definitiva la mejor se llama STAR 14!

DE | STAR 14 präsentiert sich mit harmonischem und weichem Flair, mit Eleganz und mit überzeugendem Detail. Die vielen Farbvarianten des Pelletofens ermöglichen die richtige Auswahl für jeden Raum, in dem er installiert wird, um eine effiziente Wärme und zugleich eine Aufwertung der Räume zu erhalten. Hoher Wirkungsgrad, niedrige Emissionen, serienmäßig eingebaute hydraulische Komponenten, das alles zeichnet den STAR 14 aus!

RU | STAR 14 характеризуется мягкими гармоничными формами, элегантностью и пристальным вниманием к деталям. Разнообразие цветовых решений позволит вписать эту печь в любой интерьер, украсив Ваш дом и эффективно обогрев его. Высокая степень сгорания топлива, низкий уровень выбросов в атмосферу, укомплектованность серийными гидравлическими системами все это STAR 14, лучший выбор среди печей подобного класса.

RO | STAR 14 se evidențiază prin formele sale armonioase și moi, pentru eleganta sa și pentru alegerea exigentă a detaliilor. O gamă largă de culori vă va permite să găsiți foarte ușor o potrivire cu mediul ambianțial în care STAR 14 va fi instalată, impresionând și încălzind cu o mare eficiență. Înaltul randament, joasele emisii, componentele hidraulice toate de serie, pe scurt "excelența" se numește STAR 14!



Rosso



Avorio



Sabbia



Rosso



Silver



Matt Black

STAR 18

cm 56x61x104h - 175kg



12,7 kW



5,1 kW

IT | STAR 18 è simile alla sorella minore, stessa qualità, stessa grinta e stessa eleganza, ma con caratteristiche uniche nel suo genere. STAR 18 oltre a riscaldare i radiatori della tua abitazione, riscalda anche l'ambiente in cui è installata grazie all'efficientissimo sistema di ventilazione forzata dell'aria calda di cui è dotata. STAR 18, termostufa di pura razza!

EN | The STAR 18 model is similar to its 'younger sister', the STAR 14, having the same quality, design standard and elegance, but with unique characteristics of its own. In addition to heating the radiators in the house, it will also heat a wide area around where the stove is installed thanks to its highly efficient hot air system. The STAR 18 is a pure thoroughbred.

FR | Le STAR 18 est semblable à son frère junior, même qualité, même mordant et même élégance, mais avec une caractéristique unique qui le différencie. En plus de chauffer efficacement les radiateurs de chauffage central, il chauffe l'air ambiant grâce à un efficace système de ventilation d'air chaud. Le STAR 18 est un vrai chauffage endurant.

ES | STAR 18 es similar a su hermana menor, mismas cualidades, misma determinación y misma elegancia, pero con unas características únicas en su género. STAR 18 a parte de calentar los radiadores de su estancia, caliente también el ambiente en el que está instalada gracias al eficiente sistema de ventilación forzada de aire caliente del cual está dotada. STAR 18, termoestufa de pura raza!

DE | STAR 18 ähnelt der kleineren Version, gleiche Qualität, gleiche Eleganz und Flair, aber mit einzigartiger Charakteristik. Zusätzlich zur Erwärmung der Heizkörper wird auch die Raumluft durch den im STAR 18 integrierten Warmluftventilator erwärmt. Ein Heizungssofen, der überzeugt!

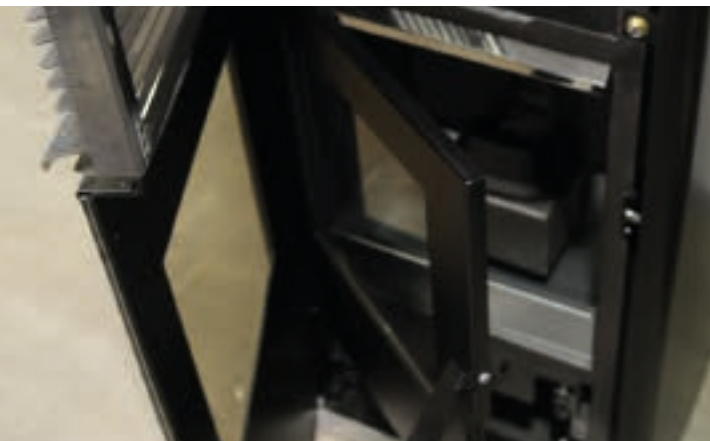
RU | STAR 18 конструктивно близка к "младшей сестре" STAR 14, также обладает высоким качеством, элегантными формами и уникальными в своем роде техническими характеристиками. STAR 18 дополнительно к нагреву системы радиаторного отопления дома обогреет, благодаря эффективной системе конвекции, и помещение, где установлена. STAR 18 это термопечь, вобравшая в себе лучшие традиции KLOVER!

RO | STAR 18 este similară cu sora ei mai mică având aceiași calitate și eleganță, dar cu caracteristici unice pentru ea. STAR 18 poate încălzi agentul termic din radiatoarele casei și totodată va poate încălzi și spațiul unde e instalată cu ajutorul sistemului eficient de ventilație forțată a aerului cald cu care este dotată. STAR 18 este o termosobă de "rasă pură"!



GRIGLIA IN ACCIAIO INOX

Stainless steel grille
Grille en inox
Rejilla en acero inox
Gitter aus Edelstahl
Решетка из нержавеющей стали
Grilă din inox



DOPPIA PORTA FUOCO

Double fire doors
Double porte foyer
Doble puerta de fuego
Doppelte Feuertür
Двойная дверца камеры сгорания
Usa dubla a camerei de ardere



Rosso



Avorio



Rosso



Silver



Matt Black

PFP 18

cm 76,5x68x69,5h - 190kg



12,6 kW



2,1 kW



CARICO DEL PELLETT AGEVOLE

Easy pellet loading
Chargement pellets facilité
Carga de pellet agil
Leichte Pelletsbefüllung
Удобная загрузка пеллет
Încărcarea ușoară a peletilor



BRACIERE IN GHISA

Cast iron brazier
Brasier en fonte
Brasero de fundición
Brennschale aus Gusseisen
Горелка из чугуна
Arzător din fontă

IT | PFP 18 è un inserto idro a pellet dalla linea pulita ed armoniosa. Ha tutti i componenti idraulici già installati, per cui è facilissimo collegarlo all'impianto di riscaldamento di casa. L'esclusivo sistema di carico del pellet tramite l'apposito cassetto permette di aggiungere rapidamente il combustibile, in qualsiasi momento, senza dover spegnere il fuoco. Installate PFP 18 a casa vostra e direte addio al freddo!

EN | The PFP 18 is an insert boiler stove with a clean lined contemporary design. It comes complete with all the necessary plumbing components already installed and is ready to be connected straight into your heating system. The unique feed drawer for loading the stove allows you to add pellets to the stove even while it is running. The PFP 18 will take care of all the heating in your home however cold it gets outside.

FR | PFP 18 est un insert à granulés hydro aux lignes épurées et harmonieuses. Il est équipé de tous les composants hydrauliques afin de pouvoir se raccorder au chauffage central de la maison facilement. Le système exclusif de chargement en pellets avec le tiroir adapté, vous permet d'ajouter rapidement le combustible à tous moments et ce sans avoir à éteindre le feu. Installez PFP 18 dans votre maison et dites au revoir au froid.

ES | PFP 18 es un insertable hidro con las líneas limpias y armoniosas. Tiene todos los componentes hidráulicos ya instalados, por lo cual es facilísimo conectarlo a la instalación de calefacción de la casa. El exclusivo sistema de carga de pellet a través del cajón permite agregar rápidamente el combustible, en cualquier momento, sin que tengamos que apagar el fuego. Instalad el PFP 18 en vuestra casa y diréis adiós al frío!

DE | PFP 18 ist ein wasserführender Pellet Einsatzofen der sauberen und harmonischen Linie. Die schon im Ofen installierten hydraulischen Komponenten ermöglichen einen einfachen Anschluss an die Heizanlage. Das exklusive Pellets-Einfüllsystem mittels entsprechender Schublade ermöglicht ein rasches Einfüllen der Pellets in jedem Moment, ohne dass der Ofen abgeschaltet werden muss. Installieren Sie PFP 18 bei Ihnen zuhause und sagen Sie der Kälte Ade!

RU | PFP 18 это компактная и гармоничная модель встраиваемого термокамина на пеллетах. Все гидравлические компоненты уже установлены, поэтому камин очень легко подключить к отопительной системе Вашего дома. Эксклюзивная система наполнения емкости для пеллет с помощью кассеты позволяет загружать пеллеты в любое время, не выключая огонь в камине. Установите PFP 18 в Вашем доме, и Вы забудете о холоде!

RO | PFP 18 este un termo insert/semineu cu combustia pe peleti ce are o linie curată si armonioasă. Are toate componentele hidraulice de serie, ce ne permite ușor instalarea la un implant de încălzire a casei. Sistemul unic de a încărca peletii cu ajutorul unui sertar, vă va permite încărcarea rapidă a buncarului, ne stingând focul. Instalați PFP 18 în casa dumneavoastră si veti putea spune adio frigului!



PFP 18



PFP 18 +
BASAMENTO 18



PFP 18 +
BASAMENTO 18 +
CORNICE 18

PFP 22

cm 86,5x77x87h - 250kg



18,3 kW



1,8 kW



CENTRALINA ELETTRONICA DI SERIE

Electronic control unit as standard
Centrale électronique de série
Centralita electrónica de serie
Serienmäßige elektronische Steuereinheit
Электронный блок серийный
Panou electronic de control



SPECIALE IMBOCCO PER TUBO FUMO

Special flue connection to chimney
Raccordement spécifique pour tubage
Especial embocadura del tubo de humos
Sondereingang für Rauchrohr
Специальное отверстие для трубы дымохода
Intrare speciala pentru tubul fumului



VETRO CERAMICO SERIGRAFATO

Silk-screened ceramic glass
Vitre céramique sérigraphiée
Vidrio cerámico serigrafiado
Siebgedrucktes Keramikglas
Керамическое стекло с логотипом
Sticlă ceramică serigrafată

IT | PFP 22 è l'evoluzione del modello minore, con la possibilità di avere anche la produzione di acqua calda sanitaria. L'altissimo rendimento e le bassissime emissioni, il design moderno ed essenziale ed il capiente serbatoio del pellet lo rendono unico nel suo genere. Lasciatevi avvolgere dalla suggestione del fuoco KLOVER, ne sarete entusiasti!

EN | The PFP 22 has evolved from the PFP 18, giving a larger output and the possibility of direct domestic hot water. The combination of high efficiency and low emissions gives you environmentally friendly heating coupled with a modern minimalist design. The large pellet hopper and clever automation means that it practically runs itself. By combining the ancient element of fire with the latest in technology and design, KLOVER have given us a beautiful and unique way to heat our home.

FR | PFP 22 est l'évolution du modèle initial avec la possibilité de production d'eau chaude sanitaire. Le haut rendement et les faibles émissions, le design moderne et minimaliste, son grand réservoir à pellets, le rendent unique en son genre. Laissez la douceur du feu KLOVER vous envelopper, vous allez adorer.

ES | PFP 22 es la evolución del modelo menor, con la posibilidad de tener también la producción de agua caliente sanitaria. El altísimo rendimiento y las bajísimas emisiones, el diseño moderno y simplista y la gran capacidad del depósito de pellets lo hacen único en su género. Dejaros envolver por la sugestión del fuego KLOVER, os va a encantar!

DE | PFP 22 ist die Weiterentwicklung des kleinen Modells, mit der Möglichkeit, auch Warmwasser zu beheizen. Ein hoher Wirkungsgrad und niedrige Emissionen, das moderne und ansprechende Design und der große Pelletbehälter macht diesen Einsatzofen zu einem Unikat. Lassen Sie sich erwärmen vom Feuer KLOVER, Sie werden begeistert sein!

RU | PFP 22 это эволюция "младшей" модели с дополнительной функцией производства горячей воды для бытовых потребностей. Высокий КПД и низкий уровень выбросов CO в атмосферу. Современный дизайн в стиле минимализма и емкий бак для pellets делают этот камин уникальным по своим возможностям. Позвольте себе быть в тепле и комфорте благодаря огню, создаваемому KLOVER. Вы будете просто в восторге!

RO | PFP 22 este evolutia modelului mai mic PFP 18 însă cu unele îmbunătățiri. Are posibilitatea de a produce apă caldă menajeră. Randamentul înalt, joasele emisii, designul modern și unic cât și rezervorul de peleti foarte încăpător îl face unic între gama lui. Lasati-va imbratisati de sugestia focului KLOVER și o să rămâneți entuziasmatii!



PFP 22



PFP 22 +
BASAMENTO 22



PFP 22 +
BASAMENTO 22 +
CORNICE 22

SMART



IT | SMART è la sorprendente termocucina a pellet di KLOVER adatta a riscaldare la tua abitazione, a produrre l'acqua calda sanitaria per tutta la famiglia ed a cucinare sulla piastra in ghisa radiante e sul forno in acciaio inox. Il design è raffinato ed elegante, la struttura è poderosa ed in linea con la filosofia di KLOVER. Viene prodotta con o senza il forno di cottura. L'elevato rendimento e le basse emissioni in atmosfera le rendono la migliore termocucina a pellet di sempre.

EN | The KLOVER SMART is a pellet-fired central heating cooker that will run the heating system for a whole house and supply plenty of hot water. At the same time it allows you to cook using its cast-iron hotplate or sealed oven. Optionally it can be supplied without an oven. As with all KLOVER products, the SMART is elegantly designed and offers quality, durability and reliability. These qualities, together with its high efficiency and low emissions, make it a very desirable central heating cooker.

SMART 120



FR | SMART est l'étonnante cuisinière-chaudière à granulés de KLOVER, idéale pour chauffer votre habitation, satisfaire les besoins en eau chaude sanitaire de votre famille, ainsi que pour cuisiner sur la plaque en fonte radiante et dans le four en acier inoxydable. Son design est raffiné et élégant, la structure puissante, en accord avec la philosophie KLOVER. Proposée avec ou sans four de cuisson. Rendement élevé et faible taux d'émissions dans l'air pour obtenir la meilleure cuisinière hydro à pellet de tous les temps.

ES | SMART es la sorprendente termococina a pellet de KLOVER adaptada para calentar tus estancias, para producir agua caliente sanitaria para toda la familia y para cocinar sobre la placa radiante de hierro fundido y en el horno de acero inox. El diseño es refinado y elegante, la estructura es poderosa en línea con la filosofía de KLOVER. Se produce con o sin el horno de cocción. El elevado rendimiento y las bajas emisiones a la atmósfera hacen la mejor termococina a pellet de siempre.

DE | SMART ist der fantastische Pelletkitchenherd mit Wasserführung von KLOVER, geeignet um eigenständig Ihre Wohnfläche zu beheizen, für die ganze Familie Warmwasser zu produzieren und um auf der großzügigen, in Guss gefertigten Herdplatte zu kochen bzw. im Edelstahl gefertigten Backrohr zu backen. Das Design ist elegant und raffiniert, die Struktur ist großzügig und genau nach der Philosophie von KLOVER. Er wird produziert mit oder ohne Backrohr. Der gute Wirkungsgrad und die niedrigen Emissionen macht ihn zu einem der besten Pelletskitchenherde.

SMART 120 BT



RU | SMART это уникальная работающая на пеллетах термокухня компании KLOVER. Она оснащена варочной панелью и духовкой из нержавеющей стали для приготовления пищи, а также предназначена для подключения к системе отопления Вашего дома и нагрева горячей воды для бытовых потребностей. Дизайн термокухни отличается изысканностью и элегантностью и выполнена в соответствии с философией KLOVER. Предлагается в двух опциях - с духовкой или без нее. Термокухня обладает высокой эффективностью и КПД, имеет низкий уровень выбросов в атмосферу, что делают ее одной из лучших в ряду продукции компании.

RO | SMART este o termobucătărie marca KLOVER, cu combustie pe peleți, surprinzător de compactă, ce poate produce agent termic pentru alimentarea radiatoarelor cât și apă caldă menajeră pentru toată familia, având funcția de aragaz din fontă și cuptor din oțel inox. Termobucătaria este realizată având un design elegant, atrăgător și foarte rafinat, cu o structură puternică în aceeași linie cu filozofia KLOVER. Poate fi produsă cu sau fără cuptor. Randamentul înalt și nivelul redus de emisii în atmosferă, fac ca această termobucătărie să fie cea mai reușită din gama sa.

SMART 80



SMART 120

cm 120x60x87,5h - 330kg



19,1 kW



3,5 kW



PULIZIA GIRO FUMI...

Flue-pathway cleaning...
Nettoyage circuit des fumées...
Limpeza pase humos...
Reinigung des rauchabzuges...
Чистка дымового канала...
Curățarea canalului de fum...



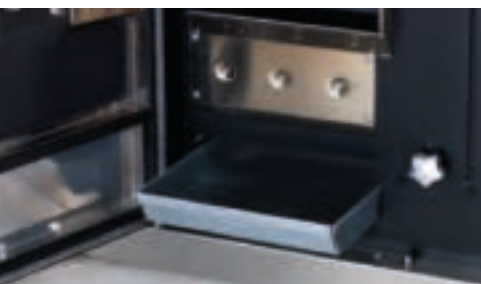
...SEMPLICE...

...simple...
...simple...
...simple...
...einfach...
...легко...
...ușoară...



...VELOCE...

...fast...
...rapide...
...rapida...
...schnell...
...быстро...
...rapidă...



...E PRATICA!

...practical!...
...et pratique!
...y práctica!
...und praktisch!
...практично!
...practică!

IT | La SMART 120 è il modello dotato di forno di cottura. Con una potenza ceduta all'impianto di riscaldamento di ben 17,5 kW, questa meravigliosa termocucina riscaldierà agevolmente tutta la vostra casa e sarà un elemento d'arredo in cucina. Con l'avanzato sistema di combustione KLOVER, il pellet brucia in maniera ottimale con un rendimento di oltre il 90%. Viene realizzata in due versioni: una più moderna con finiture in acciaio inox satinato ed una più rustica con inserti in maiolica. Sono disponibili come optional due coperchi atermici in acciaio inox che, se mantenuti chiusi durante il funzionamento, aumentano la resa all'acqua ed al forno, diminuendo al tempo stesso il calore ceduto all'ambiente. L'uscita fumi può essere superiore o posteriore.

EN | Fully automated and outputting 17.5 kW to water, the SMART 120 will comfortably provide all your central heating and hot water needs as well as being a striking centrepiece in your kitchen. It has an ample hotplate and a sealed oven that quickly heat up when the stove is running. There is also an option to add insulated hob covers, which will increase the heat going to the water and oven, and decrease the heat given to the kitchen. Its internal hopper holds 32 kilos of pellets, which are fed into the fire chamber as the fuel is required, and subsequently burned at over 90% efficiency thanks to KLOVER's advanced combustion system. The SMART 120 is available in two styles: a contemporary design with a black and brushed stainless steel finish and a rustic model with tiled inserts. The SMART 120 can be fitted with a top or rear flue.

FR | SMART 120 est le modèle pourvu de four de cuisson. Avec une puissance cédée à l'installation de chauffage qui vaut 17,5 kW, cette merveilleuse cuisinière hydro chauffera aisément toute votre maison devenant également un élément de décoration à l'intérieur de votre cuisine. Avec le système de combustion avancé KLOVER, le pellet brûle de façon optimale avec un rendement supérieur à 90%. On réalise deux variantes: l'une au style moderne avec finitions en acier inoxydable satiné, l'autre plus rustique avec des éléments en faïence. Deux couvercles athermiques en acier inoxydable sont disponibles en option: si fermés lorsque l'appareil est en marche, ils augmentent la puissance rendue à l'eau et au four, réduisant en même temps la chaleur cédée à l'air ambiant de la pièce. La sortie fumée peut être supérieure ou postérieure.

ES | La SMART 120 es el modelo dotado de horno de cocción. Con una potencia de calefacción cedida a la instalación de unos 17,5 kW, esta fantástica termococina calentará fácilmente toda vuestra casa y será una pieza de mobiliario decorativa en la cocina. Con el avanzado sistema de combustión de KLOVER, el pellet se quema de una manera óptima con un rendimiento de más del 90%. Se realiza en dos versiones: una más moderna con acabados en acero inox satinado y una más rústica con insertos en cerámica. Están disponibles como opcionales 2 tapas resistentes al calor en acero inox que, si se mantienen cerradas durante el funcionamiento, aumentan la potencia transmitida al agua y del horno, disminuyendo al mismo tiempo el calor cedido al ambiente. La salida de humos puede ser superior o posterior.

DE | Der SMART 120 ist das Modell mit Backrohr. Mit einer Wasserwärmeleistung von gut 17,5 kW. Dieser wunderbare Küchenherd heizt Ihr gesamtes Haus und ist noch dazu ein sehr schönes Einrichtungsstück für die Küche. Mit dem weiterentwickelten Heizsystem KLOVER werden die Pellets optimal verbrannt mit einem Wirkungsgrad von mehr als 90% Der Smart 120 wird in 2 Versionen hergestellt: eine moderne Version mit Verkleidung INOX satiniert und eine rustikale Version mit Kacheln. Optional sind auch 2 Thermische Deckel in Inox für die Gussplatte und das Backrohr erhältlich, die eine höhere Wärmeabgabe an das Wasser ergeben, wenn sie geschlossen sind während des Ofenbetriebes, gleichzeitig aber die Wärmeabgabe an die Raumluft verringern. Rauchabzugsrohranschluss hinten oder oben möglich.

RU | SMART 120 это модель термокухни с духовкой. Полностью автоматизированная с отдаваемой в систему отопления мощностью 17,5 кВт, эта уникальная термокухня наилучшим образом обогревает Ваш дом и производит горячую воду для бытовых потребностей. Дизайн печи гармонично дополнит интерьер любой кухни. Оптимальное горение пеллет обеспечивается при КПД выше 90%, что достигается благодаря совершенству системы сгорания KLOVER. Производится в двух вариантах: в стиле модерн с покрытием из окрашенной и нержавеющей стали или с покрытием из майолики. В комплекте термокухни, как опция, предусмотрены две термические крышки из нержавеющей стали. При закрытии варочной панели такой крышкой в рабочем состоянии печи увеличивается мощность, отдаваемая в систему отопления и духовки, а также уменьшается мощность нагрева варочной панели и воздуха в помещении, где установлена термокухня. Выход дымохода расположен сверху или сзади термокухни.

RO | SMART 120 este modelul ce este fabricat cu un cuptor de gătit și transmite implantului de încălzire a agentului termic, 17,5 kW. Această minunată termobucătărie va poate încălzi toată casa iar datorită designului sau atragător, aceasta se va integra ca și un element de mobilier în bucătărie. Datorită sistemului de combustie KLOVER, ce este unul foarte avansat tehnologic, peletii ard în mod optim cu un randament de peste 90%. Poate fi realizată în două versiuni: modernă cu finisaj în oțel vopsit de culoare negru mat cu inox, sau rustică cu finisaj în maiolică. Rezervorul sau foarte incapator de 32 kg, vă va oferi o autonomie crescută. Opțional poate avea două capace "termice" din inox pentru a acoperi plita, care menținute închise în momentul care termosoba este în funcțiune, vor crește randamentul produsului pentru apa caldă cat și al cuptorului, reducând în același timp temperatura cedată de termobucătărie în camera unde se afla instalată.



FINITURA IN ACCIAIO
 Steel finish
 Finition acier
 Acabado acero Ausführung
 Stahlverkleidung
 Покрытие из стали
 Finisaj în inox



FINITURA IN MAIOLICA
 Ceramic finish
 Finition en majolique
 Acabado en cerámica
 Ausführung in Keramikverkleidung
 Покрытие из майолики
 Finisaj în maiolică



Finitura acciaio



Saxum



Forum beige



Canapa



Verde Lichene



Blu cielo



Juta



Maya ocra



Rosso Madrid

SMART 120 BT

cm 120x60x87,5h - 330kg



19,1 kW



3,5 kW



PIASTRA DI COTTURA IN GHISA RADIANTE

Cast-iron hotplate
Plaque de cuisson radiante en fonte
Placa de cocción radiante en fundición
Kochplatte vollständig aus Gusseisen
Варочная плита из чугуна
Plită de gătit din fontă



FORNO DI COTTURA IN ACCIAIO INOX

Stainless steel sealed oven
Four de cuisson en acier inoxydable
Horno de cocción en acero inox
Backrohr in edelstahl gefertigt
Духовка из нержавеющей стали
Cuptor din inox



COPERCHI ATERMICI OPTIONAL

Optional hob covers
Couvercles athermiques en option
Cubiertas térmicas opcionales
Optionale thermische abdeckungen
Термическая крышка опция
Căpăce termice optionale

IT | La SMART 120 BT ha le stesse caratteristiche tecniche della contemporanea SMART 120, ma con un tradizionale look inglese.

Le linee pulite ed eleganti la rendono adatta a qualsiasi ambiente. I colori disponibili sono crema, rosso e nero. I coperchi atermici sono optional.

EN | The SMART 120 BRITISH TRADITIONAL boasts the same technical features as the contemporary SMART 120 but has a more traditional design, with clean and elegant lines that will complement any kitchen. The SMART 120 BT is available in a cream, red or black steel finish with a black enamel top, steel handrail and optional hob covers.

FR | SMART 120 BT a les mêmes caractéristiques que la contemporaine SMART 120, mais au look traditionnel britannique. Le galbe essentiel et élégant l'accorde facilement à n'importe quel décor. Le nuancier propose blanc crème, rouge et noir. Les couvercles athermiques sont disponibles en option.

ES | La SMART 120 BT tiene las mismas características que la actual SMART 120, pero con un tradicional look inglés. Las líneas limpias y elegantes la hacen adecuada para cualquier ambiente. Los colores disponibles son los crema, rojo y negro. Las cubiertas térmicas son opcionales.

DE | Der SMART 120 BT hat immer die technischen Eigenschaften und Charakter des SMART 120, jedoch im traditionellen Englischen-Look. Die sauberen und eleganten Linien eignen sich in jedem Ambiente. Die verfügbaren Farben sind rot, creme und schwarz. Die themischen Abdeckungen sind optional erhältlich.

RU | SMART 120 BT имеет те же технические характеристики, что и SMART 120, но отличается выполненным в английском стиле дизайном. Простые линии и формы печи передают ей изящество и элегантность, позволяя легко вписать в любой интерьер и стиль дома. Гамма цветов: кремовый, красный и черный. В комплекте термокухни, как опция, предусмотрены термические крышки.

RO | SMART 120 BT are aceleași caracteristici tehnice ca și SMART 120, însă cu un design tradițional englezesc. Liniile curate și elegante o fac ca să se potrivească în oricare ambient în care va fi montată. Culorile disponibile sunt crem, roșu și negru. Capacele termice pentru plita sunt deasemeni opționale.



Crema



Crema



Rosso



Nero

SMART 80

cm 79x60x87,5h - 255kg



19,1 kW



3,5 kW



USCITA FUMI SUPERIORE...

Top flue...
Sortie fumée supérieure...
Salida humos superior...
Rauchabzug oben...
Выход дымохода сверху...
Iesirea fum superior...



...O POSTERIORE

...or rear flue
...ou postérieure
...ó posterior
...oder hinten
...дымохода сзади
...din spate



CENTRALINA ELETTRONICA PROGRAMMABILE

Programmable electronic control unit
Carte électronique programmable
Centralita electrónica programable
Digital programmierbare steuerung
Программируемый электронный блок управления
Panoul electronic programabil

IT | La SMART 80 è la sorella minore della SMART 120, ma con tutta la potenza dedicata all'impianto di riscaldamento ed alla piastra. Non ha il forno di cottura, ma si può comunque cucinare sulla piastra in ghisa radiante. L'uscita fumi può essere superiore o posteriore. Viene realizzata nella versione moderna con finiture in acciaio inox satinato e nella versione rustica con inserti in maiolica. Il coperchio atermico è optional.

EN | The SMART 80 is the smaller model of the SMART 120, but the power output is entirely dedicated to the heating system and hotplate. It does not have an oven but you can anyway cook on the hob. The SMART 80 is available in a contemporary design with a black and brushed stainless steel finish or in a rustic design with tiled inserts, and it can be fitted with a top or rear flue. An optional insulated hob cover is also available.

FR | SMART 80 est la sœur cadette de SMART 120, mais toute la puissance est dédiée à l'installation de chauffage et à la plaque de cuisson. Elle n'est pas pourvue de four, on peut en tout cas cuisiner en utilisant la plaque radiant en fonte. La sortie des fumées peut être supérieure ou bien postérieure. La version en style moderne est caractérisée par les finitions en acier inoxydable satiné, la version rustique par les éléments en faïence. Le couvercle athermique est en option.

ES | LA SMART 80 es la hermana menor de la SMART 120, pero con toda la potencia dedicada a la instalación y a la placa. No tiene el horno de cocción, pero si se puede cocinar en la placa radiante de fundición. La salida de humos puede ser superior o posterior. Se realiza en la versión moderna con acabados en acero inox satinado y en la versión rústica con insertos en cerámica. La tapa cubierta térmica es opcional.

DE | Der SMART 80 ist der kleine Bruder des SMART 120, aber er gibt all seine Stärke an die Heizung, evtl. ans Brauchwasser und an die Kochplatte ab. Er hat zwar kein Backrohr, dennoch kann man ausgezeichnet auf der Gusskochplatte kochen. Der Rauchabzug kann oben bzw. hinten realisiert werden. Er kann in der moderen Version mit Edelstahl oder in der traditionellen Variante in Kermaiken erzeugt werden. Die themischen Abdeckungen sind optional erhältlich.

RU | SMART 80 является младшей сестрой SMART 120, в которой вся мощность расходуется на передачу тепла в систему отопления и на нагрев варочной панели. Модель выполнена без духовки и имеет чугунную варочную панель. Выход дымохода может быть расположен сверху или сзади. Производится в двух вариантах: с покрытием из нержавеющей и окрашенной стали или с покрытием из майолики. В комплекте термопечи, как опция, предусмотрена термическая крышка.

RO | SMART 80 este sora mai mică a termobucatariei SMART 120, însă cu aceiași puterea termică dedicată implantului și plitei. SMART 80 nu beneficiază de cuptor ci doar de plită de gătit realizată din fontă. Ieșirea coșului de fum poate fi pe deasupra sau prin spate. Produsul se poate fabrica în versiune modernă cu finisaj în oțel vopsit mat și inox sau cu finisaj în maiolică. Capacul termic pentru plită este deasemeni opțional.



FINITURA IN ACCIAIO
 Steel finish
 Finition acier
 Acabado acero Ausführung
 Stahlverkleidung
 Покрытие из стали
 Finisaj în inox



FINITURA IN MAIOLICA
 Ceramic finish
 Finition en majolique
 Acabado en cerámica
 Ausführung in Keramikverkleidung
 Покрытие из майолики
 Finisaj în maiolică



Canapa



Saxum



Forum beige



Canapa



Verde Lichene



Blu cielo



Juta



Maya ocra



Rosso Madrid

DIVA UTILITY

cm 55x56x98,5h - 155kg



13,9 kW

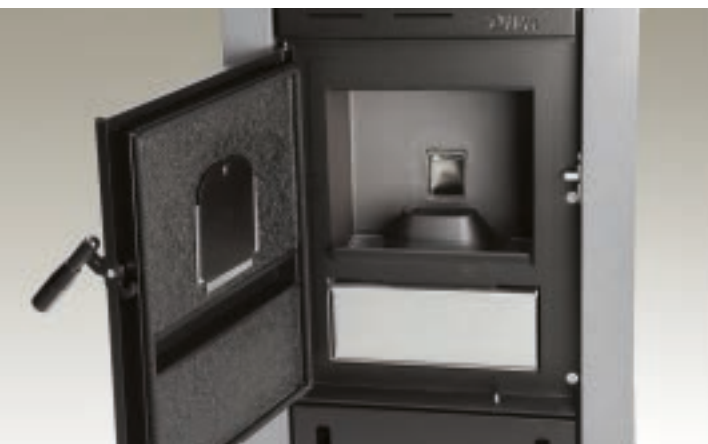


88,2 %



PRATICA MANIGLIA

Practical handle
Poignée pratique
Práctico mando
Praktischer Türgriff
Практичная ручка
Mâner practic



PORTA FUOCO COIBENTATA

Insulated fire door
Porte de foyer calorifugée
Puerta de fuego aislada
Wärmeisolierte Brenntür
Дверца камеры сгорания с изоляцией
Usa focului izolată



COMPONENTI IDRAULICI TUTTI DI SERIE

Hydraulic components are fitted as standard
Composants hydrauliques intégrés de série
Componentes hidráulicos todos de serie
Serienmäßig eingebaute Hydraulikteile
Все гидравлические компоненты серийные
Componente hidraulice de serie

IT | DIVA UTILITY è la versione da locale caldaia della DIVA, ma con più potenza ceduta al riscaldamento e meno all'ambiente. L'estetica è essenziale mentre le dimensioni compatte rendono possibile l'inserimento anche in piccoli spazi. La dotazione idraulica è tutta di serie.

EN | DIVA UTILITY is the utility version of the DIVA boiler stove, with a higher output given to the hot water and heating, and a substantially reduced output to air. It has a neat design and its compact dimensions enable it to be installed in small spaces. Hydraulic equipment is fitted as standard.

FR | DIVA UTILITY est la variante du DIVA destinée au local de chaufferie, mais avec plus de puissance rendue à l'eau et moins à la pièce. Son esthétique est essentielle, ses dimensions compactes rendent ce modèle parfait pour un petit espace. Composants hydrauliques en dotation de série.

ES | DIVA UTILITY es la versión para sala de calderas de la DIVA, pero con más potencia cedida a la calefacción y menos al ambiente. La estética es esencial mientras que las dimensiones compactas hacen posible insertarla también en pequeños espacios. La dotación hidráulica viene toda de serie.

DE | DIVA UTILITY ist die Kesselversion des DIVA, aber mit mehr Heizleistung für die Heizanlage und weniger an den Raum. Die Ästhetik des Ofens ist wichtig und die kompakten Abmessungen ermöglichen ein Aufstellen auf kleinstem Raum. Die hydraulischen Komponenten sind serienmäßig.

RU | DIVA UTILITY это модель серии печей DIVA, предназначенная для котельной зоны. Мощность термопечи расходуется на нагрев системы отопления и ее незначительная часть на обогрев помещения, где она установлена. Внешняя эстетика, дизайн в стиле минимализма и компактные размеры дают возможность установить печь в маленьких помещениях. Укомплектована серийными гидравлическими системами.

RO | DIVA UTILITY este versiunea pentru camera tehnică, dar cu o mai mare putere cedată către sistemul de încălzirea și mai puțin către mediul ambiant. Estetica este esențială, iar dimensiunile compacte face posibil încadrarea ei și în spații mici. Intregul grup hidraulic este realizat din componente de serie de cea mai înaltă calitate.



CONTROLLO REMOTO (OPZIONALE)

Remote control (optional)
Contrôle à distance (optionnel)
Control remoto (opcional)
(optionale) Fernbedienung
Пульт дистанционного
управления (опция)
Control la distanță (optional)



KLOVER

КЛОВАР

PB 24

cm 66x75x120h - 290kg



17,6 kW



91 %

IT | PB 24 è la caldaia a pellet di KLOVER e, seppur da vano tecnico, ha un'estetica piacevole e curata. L'alta qualità dei materiali e dei componenti impiegati, la struttura di grosso spessore e la coibentazione totale del corpo caldaia assicurano affidabilità, durata nel tempo ed ottime prestazioni. Viene prodotta solo per riscaldamento impianto o anche con la produzione di acqua calda sanitaria (garantita solo con la caldaia accesa).

EN | PB 24 is a KLOVER pellet utility boiler that is not only functional but has a pleasant design and finish. Its high-quality materials and components together with its thick and insulated casing ensure reliability, durability and excellent performance. It can be used to run just the heating system or can also produce domestic hot water (guaranteed only with the boiler running).

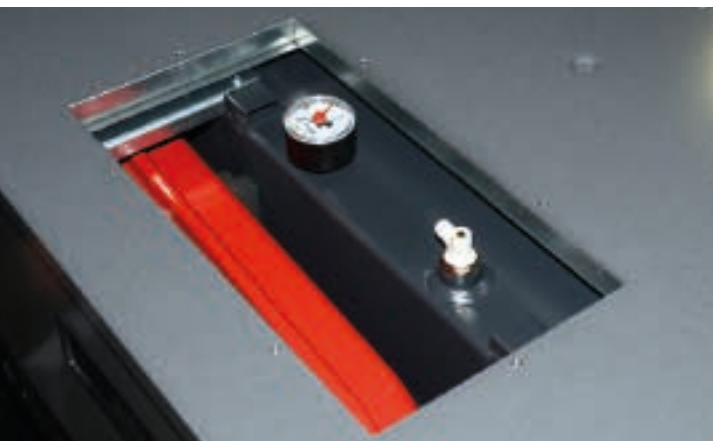
FR | PB 24 est la chaudière de chez KLOVER qui, bien que conçue pour le local de chaufferie, présente une esthétique agréable et soignée. La haute qualité des matériaux et des composants utilisés, la structure puissante et l'isolation totale du corps de chauffe assurent fiabilité de fonctionnement, durabilité au fil du temps et performances excellentes. Produite pour le chauffage central et, en option, pour la production d'eau chaude sanitaire (garantie si la chaudière est en état de service).

ES | PB 24 es la caldera de pellets de KLOVER y, aunque con revestimiento para cuartos técnicos, tiene una estética agradable y cuidada. La alta calidad de los materiales empleados, la estructura de gran espesor y el aislamiento total del cuerpo de caldera garantizan fiabilidad, duración en el tiempo y unas prestaciones óptimas. Viene fabricada solo para calefacción de la instalación o también con la producción de agua caliente sanitaria (garantizada solo con la caldera encendida).

DE | PB 24 ist der Pelletkessel von KLOVER und hat ein angenehmes und gut verarbeitetes Aussehen. Die hohe Qualität der verwendeten Materialien und Bauteile, die Struktur der Schutzisolierung des Kessels gewährleisten Zuverlässigkeit, Langlebigkeit und hervorragende Leistung. Er ist gedacht nur für die Heizung oder auch mit Warmwasserproduktion (nur mit eingeschaltetem Kessel garantiert).

RU | PB 24 это предназначенный котел KLOVER на пеллетах для установки в котельной зоне, выполненный в современном стиле с минимальной эстетикой. Все материалы и компоненты наивысшего качества, конструкция котла выполнена из высококачественной стали толщиной 5 мм, предусмотрена дополнительная теплоизоляция корпуса, гарантирующая долговечность, надежность и отличную производительность. Предназначен для подключения к системе отопления дома. Производство горячей воды для системы ГВС, как дополнительная опция (только при работе котла).

RO | PB 24 este o centrală cu combustia pe peleti. Chiar dacă ea este creată pentru a fi instalată în camera tehnică, finisajele sale sunt estetice și plăcute. Înalta calitate materialelor și a componentelor folosite, grosimea structurii și izolatia totală a corpului cazanului asigură fiabilitate, durabilitate și un excelent randament. Produsul va poate produce agent termic pentru radiatoare cât și apă caldă menajeră. Apa caldă menajeră poate fi produsă doar cu centrala în funcțiune.



MANOMETRO DI PRESSIONE FACILMENTE RAGGIUNGIBILE

Easily accessible pressure gauge
Manomètre de pression aisément accessible
Manómetro de presión fácilmente accesible
Manometer leicht erreichbar
Манометр для давления легко доступен
Manometrul de presiune este vizibil



PORTA CON VALVOLA DI SOVRAPRESSIONE

Door with pressure relief valve
Porte avec soupape de surpression
Puerta con válvula de sobrepresión
Tür mit Überdruckklappe
"Взрывной" клапан (для сброса давления)
Usa cu valva de presiune



CONTROLLO REMOTO (OPZIONALE)

Remote control (optional)
Contrôle à distance (optionnel)
Control remoto (opcional)
(optionale) Fernbedienung
Пульт дистанционного
управления (опция)
Control la distanță (opțional)



PB 35

cm 74x82x140h - 390kg



27,1 kW



89,5 %

IT | PB 35 ha le stesse caratteristiche della sorella minore ma con più potenza all'impianto e all'acqua calda sanitaria (optional e garantita solo con la caldaia accesa). Il serbatoio pellet, di grande capienza, è dotato di allarme acustico che si attiva nel caso stia per finire il combustibile.

EN | PB 35 has the same features as its younger sister but with a higher output given to the heating system and domestic hot water (optional and guaranteed only with the boiler running). The large-capacity internal pellet hopper is equipped with an audible alarm that is activated when the pellets are running low.

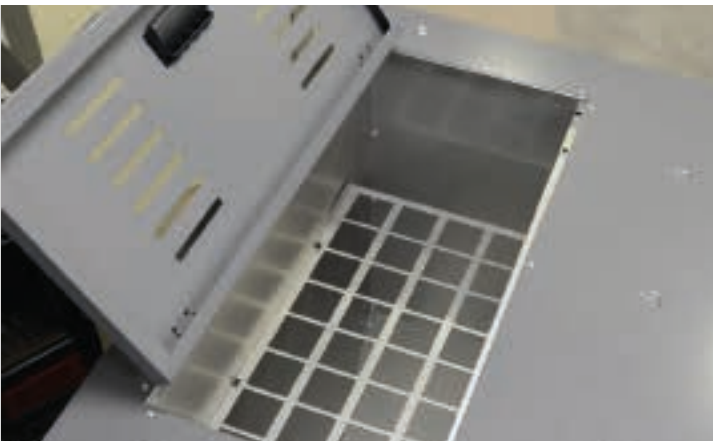
FR | PB 35 a les mêmes caractéristiques que son frère cadet, et s'en différencie seulement par la puissance plus élevée, soit au chauffage central qu'à l'eau chaude sanitaire (en option, et garantie à condition que la chaudière soit en état de service). Le réservoir à pellet, de grande capacité, est pourvu d'alarme acoustique qui se déclenche lorsque le combustible est presque épuisé.

ES | PB 35 tiene las mismas características que su hermana menor pero con más potencia a la instalación y al agua caliente sanitaria (opcional y solo garantizada con la caldera encendida). El depósito de pellet, de gran capacidad, está dotado de una alarma acústica que se activa en el caso de que se esté acabando el combustible.

DE | PB 35 hat die gleichen Eigenschaften wie die kleine Schwester, aber mit mehr Heizleistung für die Heizanlage und ans Brauchwasser (optional und nur garantiert mit eingeschaltetenem Pelletkessel). Der große Pellettank ist mit einem akustischen Signal ausgestattet, das sich aktiviert, wenn die Pellets aufgebraucht sind.

RU | PB 35 имеет технические характеристики близкие к "младшей" модели, но при этом увеличенную мощность, расходуемую на нагрев как системы отопления, так и горячей воды для бытовых потребностей (опция реализуется только при работе котла). Бак для пеллет увеличен и оснащен звуковым сигналом, который активируется в момент, когда заканчивается топливо.

RO | PB 35 are aceleasi caracteristici ca si centrala mai mică însă cu o putere mai mare a implantului si a apei calde menajere, ce poate fi optională si este garantată doar cu centrala în functie. Rezervorul cu peleti are o capacitate mărită si este dotată cu alarmă acustică ce se activează în cazul in care se termină combustibilul.



SERBATOIO PELLE CON CAPIENZA DI 75 KG

Pellet hopper with a capacity of 75 kg
Capacité du réservoir à pellets de 75 kg
Depósito de pellet con capacidad de 75 kg
Pelletbehälter mit 75 kg fassungsvermögen
Увеличенный бункер на 75 кг пеллет
Rezervor de peleti de 75 kg



PORTA CON VALVOLA DI SOVRAPRESSIONE

Door with pressure relief valve
Porte avec soupape de surpression
Puerta con válvula de sobrepresión
Tür mit Überdruckklappe
"Взрывной" клапан (для сброса давления)
Usa cu valva de presiune



CONTROLLO REMOTO (OPZIONALE)

Remote control (optional)
Contrôle à distance (optionnel)
Control remoto (opcional)
(optionale) Fernbedienung
Пульт дистанционного
управления (опция)
Control la distanță (opțional)



SERBATOIO PELLETT AUSILIARIO

cm 56x75x140h - 25kg



+150 kg



SISTEMA DI CARICO A CADUTA

Gravity fed loading system

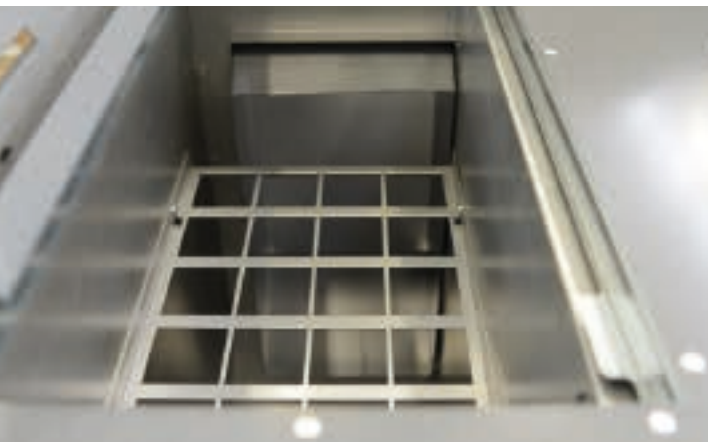
Système de chargement à chute par gravitation

Sistema de carga por gravedad

Fall-ladesystem

Система загрузки под действием силы тяжести

Sistemul de cadere libera a peletilor



SERBATOIO CON CAPIENZA DI 150 KG

150 kg capacity tank

Capacité du réservoir à pellets de 150 kg

Depósito con capacidad de 150 kg

Pelletbehälter mit 150 kg Fassungsvermögen

Бак вместимостью 150 кг пеллет

Rezervor 150 kg



INSTALLAZIONE LATERALE SEMPLICE

Simple side installation

Installation latérale facile

Instalación lateral simple

Einfache seitliche installation

Легкая боковая установка

Instalare laterala usoara

IT | Il SERBATOIO PELLETT AUSILIARIO ha una capacità di 150 kg di pellet, garantisce quindi una prolungata autonomia di funzionamento. La particolarità del serbatoio è che non ha bisogno di corrente per funzionare poiché il pellet scende per gravità, quindi non avrà mai rischi di rottura e non influirà sui costi energetici della vostra casa. Può essere installato sul lato destro o sinistro della caldaia o, se vorrete, su entrambi i lati, raddoppiando così la capacità di pellet disponibile per la caldaia.

EN | The AUXILIARY PELLETT TANK has a capacity of 150 kg, thereby considerably increasing the period between fills. The special feature of the tank is that it can work without electricity because the pellet is fed by gravity. This means it can never be at risk of breaking down and it doesn't add to the energy costs of your home. The auxiliary tank can be installed on either the right or the left of the boiler or one can be mounted on both sides, thereby doubling the amount of pellets available to the boiler.

FR | Le RÉSERVOIR À GRANULÉS SUPPLÉMENTAIRE a une capacité de 150 kg, garantissant ainsi une longue autonomie de fonctionnement. Il présente la particularité de ne pas nécessiter de courant électrique par gravité, donc pas de risque de coupure et pas d'influence sur les coûts énergétiques de votre maison. Il peut être installé sur le côté droit ou gauche de la chaudière, ou, si vous voulez, sur les deux côtés, doublant ainsi la quantité de granulés disponible pour la chaudière.

ES | El DEPÓSITO DE PELLETT AUXILIAR tiene una capacidad de 150 kg, asegurando así una larga autonomía de funcionamiento. La particularidad del depósito auxiliar es que no necesita corriente para funcionar porque el pellet baja solo por gravedad, por lo que no tendrá más riesgos adicionales de rotura y no influirá sobre los costes energéticos de nuestra casa. Puede ser instalado en el lado derecho o izquierdo de la caldera, o si se quiere, en ambos lados, doblando así la capacidad de pellet disponible de la caldera.

DE | Das PELLETT HILFSTANK hat ein Fassungsvermögen von 150 kg und sorgt so für eine längere Betriebsautonomie. Die Besonderheit des Tanks ist, dass er keinen Strom braucht, um zu funktionieren, denn die Pellets fallen durch Schwerkraft nach unten, der Tank ist also nicht anfällig für Reparaturen und beeinflusst auch nicht die Energiekosten für Ihr Haus. Er kann entweder rechts oder links vom Kessel montiert werden oder wenn gewünscht, auf beiden Seiten, um die Pelletsmenge für den Kessel zu verdoppeln.

RU | ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ БАК ДЛЯ ПЕЛЛЕТ емкостью 150 кг, предназначен для обеспечения длительной автономной работы котла и системы отопления в целом. Пеллеты подаются в котел автоматически под действием силы тяжести без использования электроэнергии. Конструктивно предусмотрена возможность установки бункера как с левой или правой стороны котла, так и с обеих сторон, что позволяет вдвое увеличить время его автономной работы.

RO | REZERVORUL AUXILIAR PENTRU PELETTI are o capacitate de 150 kg, si garantează o autonomie foarte lungă de functionare. Particularitatea acestui rezervor e că nu are nevoie de curent electric pentru folosire, deoarece peletul cade prin principiul gravitației si în acest fel nu exista riscuri de blocare si nici un cost suplimentar de consum de energie si nici cheltuieli în plus. Poate fi instalat pe partea dreaptă a cazanului sau pe partea stângă, sau pe ambele părți având capacitate dublă de peletii pentru centrală.



SERBATOIO SX



SERBATOIO DX



SERBATOIO SX + DX

DEA

cm 47x55x95h - 95kg



7,2 kW



TOP IN CERAMICA DECORATO A MANO

Top in hand decorated ceramic
Top en céramique décoré à la main
Tapa en cerámica decorada a mano
Abdeckplatte handdekorierter Majolikakachel
Верх из расписанной вручную майолики
Capacul superior realizat din maiolica



DISPLAY A CRISTALLI LIQUIDI

Liquid crystal display
Écran à cristaux liquides
Display de cristal líquido
LCD Display
ЖК-дисплей LCD
Monitor LCD

IT | DEA è la stufa ad aria a pellet di KLOVER da 8,4 kW, adatta a riscaldare fino a 180 metri cubi. Ha un design raffinato ed elegante, con il top in maiolica decorato a mano che ne esalta l'aspetto, rendendola ideale per qualsiasi ambiente. I materiali e componenti impiegati sono di altissima qualità, a garanzia di durata ed affidabilità.

EN | DEA is an 8.4 kW air pellet stove that is suitable for heating up to 180 cubic metres. It has an elegant design that is enhanced by a hand-decorated ceramic top, making it the perfect addition to any environment. Its materials and components are of the highest quality, ensuring durability and reliability.

FR | DEA est le poêle KLOVER à air pulsé - granulés qui, avec une puissance de 8,4 kW, est apte à chauffer jusqu'à 180 mètres cubes. Il se distingue pour le design raffiné et élégant, pour le top en majolique décoré à la main qui en rehausse la beauté, pour adapter idéalement l'appareil de chauffage à n'importe quel décor. Les matériaux et les composants utilisés sont de qualité excellente, assurant ainsi durabilité et fiabilité.

ES | DEA es la estufa de aire a pellet de KLOVER de 8,4 kW, adaptada a calentar hasta unos 180 metros cúbicos. Tiene un diseño refinado y elegante, con el top en cerámica decorado a mano que resalta el aspecto, lo que la hace ideal para casi cualquier ambiente. Los materiales y componentes empleados son de altísima calidad, siendo una garantía de durabilidad y fiabilidad.

DE | DEA ist der Pelletofen mit Lüfter von KLOVER mit 8,4 kW, geeignet, um bis zu 180 Kubikmeter zu beheizen. Das Design des Pelletofens ist raffiniert und elegant, mit einer handbemalten Keramik Abdeckplatte, die den Pelletofen aufwertet und somit ideal für jeden Raum. Die Materialien und eingesetzten Komponenten sind von höchster Qualität, eine Garantie für Zuverlässigkeit und Haltbarkeit.

RU | DEA это воздушная pelletная печь KLOVER с мощностью 8,4 кВт, позволяющая обогреть до 180 м³. Элегантный дизайн, верх из майолики с ручной росписью, и современный внешний вид, позволят гармонично вписать печь в интерьер любого дома.

RO | DEA este soba cu combustia pe peleti de la KLOVER cu convectie, având o capacitate de 8,4 kW. Este potrivită pentru a încălzi spații de până la 180 metri cubi. Are un design rafinat și elegant, cu capacul superior în maiolică decorat manual ce evidențiază aspectul său și o face să se potrivească în mod ideal în orice ambianță. Materialele și componentele utilizate sunt de cea mai înaltă calitate, ce garantează durabilitate și fiabilitate.



Sabbia



Avorio



Sabbia



Rosso



Silver



Matt Black

DEA PLUS

cm 53x60x105h - 130kg



12,1 kW

IT | DEA PLUS è la stufa ad aria a pellet più grande della gamma KLOVER. Può riscaldare fino a 300 metri cubi, grazie ai 2 ventilatori centrifughi di cui è dotata. L'estetica e le forme sono armoniose ed eleganti, la scelta giusta per la vostra casa.

EN | DEA PLUS is the largest air pellet stove in the KLOVER range. It can heat up to 300 cubic metres, thanks to its two heat-distributing fans. Its elegant and harmonious aesthetics will complement any home.

FR | DEA PLUS est le poêle à air pulsé - granulés le plus puissant de la gamme KLOVER. Il peut chauffer jusqu'à 300 mètres cubes, grâce aux 2 ventilateurs centrifuges dont il est équipé. Une esthétique arrondie, un galbe harmonieux et élégant, le choix parfait pour votre maison.

ES | DEA PLUS es la estufa de aire a pellet más grande de la gama KLOVER. Puede calentar hasta unos 300 metros cúbicos, gracias a los 2 ventiladores centrifugos de los que está dotada. La estética y las formas son armoniosas y elegantes, la elección justa para vuestra casa.

DE | DEA PLUS ist der größte Luftgeführte Pelletofen der Auswahl von KLOVER. Er kann bis zu 300 Kubikmeter beheizen, dank der 2 Warmluftventilatoren, die eingebaut sind. Die Form des Pelletofens ist harmonisch und elegant, die richtige Wahl für Ihr Haus.

RU | DEA PLUS это наибольшая по размеру и мощности модель из воздушных печей модельного ряда KLOVER. При помощи 2 встроенных вентиляторов она эффективно обогреет до 300 м³. Печь со скругленными и элегантными формами будет самым хорошим выбором для Вашего дома.

RO | DEA PLUS este soba cu combustia pe peleti cu convectia cea mai mare din gama KLOVER. Poate să încălzească spații de până la 300 metri cubi, datorită acelor două ventilatoare centrifuge cu care este dotată. Estetica și forma sa este armonioasă și elegantă. Este alegerea potrivită pentru casa dumneavoastră.



PRATICA MANIGLIA IN ACCIAIO

Practical steel handle
Poignée pratique en acier
Práctico mando en acero
Praktischer Türgriff in Stahl
Практичная ручка из нержавеющей стали
Mâner practic din inox



VETRO CERAMICO SERIGRAFATO

Silk-screened ceramic glass
Vitre céramique sérigraphiée
Vidrio cerámico serigrafiado
Siebgedrucktes Keramikglas
Керамическое стекло с логотипом
Sticlă ceramică serigrafată



Matt Black



Avorio



Sabbia



Rosso



Silver



Matt Black

DEA ECO 6/8/12

cm 40x52x 86h - 70kg

cm 41x55x 95h - 90kg

cm 48x60x 105h - 120kg

DEA ECO 6



5 kW

DEA ECO 8



7,2 kW

DEA ECO 12



12,1 kW



DISPLAY SEMPLICE A TRE TASTI

Simple three button display

Display simple à trois boutons

Display simple de tres botones

Einfach bedienbares Display mit 3 Tasten

Трёхклавишный электронный блок управления

Display usor de folositi cu doar 3 butoane



LINEA ESSENZIALE

Clean lines

Ligne essentielle

Líneas esenciales

Einfache Linie

Утонченные линии

Linii esențiale

IT | DEA ECO è una gamma di 3 stufe a pellet ad aria, da 5 a 12 kW di potenza, caratterizzate da un design semplice ed essenziale, molto apprezzato dagli amanti del minimalismo. DEA ECO 6 è l'ideale per ambienti fino a 125 metri cubi, DEA ECO 8 per ambienti fino a 180 metri cubi, mentre con DEA ECO 12 riscalderai fino a 300 metri cubi.

EN | DEA ECO is a range of three air pellet stoves, with heat outputs from 5 kW to 12 kW, characterised by a simple design very much appreciated by lovers of minimalism. DEA ECO 6 is ideal for rooms up to 125 cubic metres, DEA ECO 8 fits perfectly in is suited to rooms up to 180 cubic metres, while DEA ECO 12 will heat up to 300 cubic metres.

FR | La gamme DEA ECO se compose de 3 modèles de poêle à air pulsé-granulés, avec puissance de 5 à 12 kW, caractérisés par un design simple et essentiel, très apprécié par les estimateurs du minimalisme. DEA ECO 6 est parfait pour chauffer un habitat jusqu'à 125 mètres cubes, DEA ECO 8 jusqu'à 180 mètres cubes, alors qu'avec DEA ECO 12 vous chaufferez jusqu'à 300 mètres cubes.

ES | DEA ECO es una gama de 3 estufas de aire, de 5 a 12 kW de potencia, caracterizada por un diseño simple y esencial, muy apreciado por los amantes del minimalismo. DEA ECO 6 es la ideal para ambientes hasta unos 125 metros cúbicos, DEA ECO 8 para ambientes hasta 180 metros cúbicos, mientras que con la DEA ECO 12 calentaremos hasta unos 300 metros cúbicos.

DE | DEA ECO ist eine Reihe von 3 luftgeführten Pelletöfen, von 5 bis 12 kW Heizleistung, gekennzeichnet mit einem einfachen und wesentlichen Design, geschätzt von Menschen, die das Minimalistische lieben. DEA ECO 6 ist ideal für Räume bis 125 Kubikmeter, DEA ECO 8 für Räume bis 180 Kubikmeter, während DEA ECO 12 bis zu 300 Kubikmeter Raum beheizen kann.

RU | DEA ECO это гамма из 3 воздушных печей на пеллетах, которые имеют мощность от 5 до 12 кВт, отличаются простым и строгим дизайном, и очень ценятся любителями стиля минимализм. DEA ECO 6 эффективно обогреет помещение объемом до 145 м³, DEA ECO 8 - до 180 м³ и DEA ECO 12 - до 300 м³.

RO | DEA ECO face parte din o gamă de 3 sobe cu combustia pe peleti cu convectie, de la 5 până la 12 kW putere, ce este caracterizată printr-un design elementar, foarte apreciat de către oamenii simpli. DEA ECO 6 va poate incalzi un ambient de pana la 125 metri cubi, DEA ECO 8 un ambient de până la 180 metri cubi, iar DEA ECO 12 va putea incalzi un ambient de pana la 300 metri cubi.



Rosso



Avorio








Rosso



Matt Black

BELVEDERE - DIVA - STAR

	IT	EN	FR	ES	DE	RU
P_{NOM}	PORTATA TERMICA NOMINALE	NOMINAL HEAT INPUT	CAPACITÉ THERMIQUE NOMINALE	CAPACIDAD TÉRMICA NOMINAL	NENNWÄRMEBELASTUNG	НОМИНАЛЬНЫЙ РАСХОД ТЕПЛА
KW-N	POTENZA TERMICA NOMINALE (RIDOTTA)	NOMINAL HEAT OUTPUT (REDUCED)	PUISSANCE THERMIQUE NOMINALE (RÉDUITE)	POTENCIA TÉRMICA NOMINAL (REDUCIDA)	NENNHEIZLEISTUNG (REDUZIERT)	НОМИНАЛЬНАЯ (УМЕНЬШЕННАЯ) ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ
	POTENZA TERMICA NOMINALE RESA ALL'ACQUA (RIDOTTA)	NOMINAL HEAT OUTPUT TO WATER (REDUCED)	PUISSANCE THERMIQUE NOMINALE RESTITUÉE À L'EAU (RÉDUITE)	POTENCIA TÉRMICA NOMINAL CEDIDA AL AGUA (REDUCIDA)	DEM WASSER GELIEFERTE NENNHEIZLEISTUNG (REDUZIERT)	НОМИНАЛЬНАЯ (УМЕНЬШЕННАЯ) МОЩНОСТЬ ТЕПЛОБМЕННОГО ЭЛЕМЕНТА
	POTENZA TERMICA NOMINALE RESA ALL'AMBIENTE PER IRRAGGIAMENTO (RIDOTTA)	NOMINAL HEAT OUTPUT TO AIR PER RADIATION (REDUCED)	PUISSANCE THERMIQUE NOMINALE RESTITUÉE À L'AIR PAR RAYONNEMENT (RÉDUITE)	POTENCIA TÉRMICA NOMINAL CEDIDA AL AMBIENTE POR RADIACIÓN (REDUCIDA)	DER UMGEBUNG DURCH STRAHLUNG GELIEFERTE NENNHEIZLEISTUNG (REDUZIERT)	НОМИНАЛЬНАЯ (УМЕНЬШЕННАЯ) ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ ТЕПЛОТДАЧИ В ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ
	POTENZA TERMICA NOMINALE RESA ALL'AMBIENTE CON IRRAGGIAMENTO E VENTILAZIONE FORZATA (RIDOTTA)	NOMINAL HEAT OUTPUT TO AIR PER RADIATION AND FORCED VENTILATION (REDUCED)	PUISSANCE THERMIQUE NOM. À L'AIR AMBIANT PAR RAYONNEMENT ET VENTILATION FORCÉE (RÉDUITE)	POTENCIA TÉRMICA NOMINAL TRANSMITIDA AL AMBIENTE POR RADIACIÓN Y VENTILACIÓN FORZADA (REDUCIDA)	DER UMGEBUNG MIT WARMLUFT-VENTILATION GELIEFERTE NENNHEIZLEISTUNG (REDUZIERT)	НОМИНАЛЬНАЯ (УМЕНЬШЕННАЯ) ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ ПРИ КОНВЕКЦИИ
	PRODUZIONE ACQUA CALDA SANITARIA Istantanea (Δt = 25°C)	INSTANT DOMESTIC HOT WATER PRODUCTION (Δt = 25°C)	PRODUCTION D'EAU CHAUDE SANITAIRE INSTANTANÉE (Δt = 25°C)	PRODUCCIÓN DE AGUA CALIENTE SANITARIA INSTANTÁNEA (Δt = 25°C)	ERZEUGUNG VON WARMEM BRAUCHWASSER IM DURCHLAUFVERFAHREN (Δt = 25°C)	МГНОВЕННОЕ ПРОИЗВОДСТВО САНИТАРНОЙ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ (Δt = 25°C)
%	RENDIMENTO A POTENZA NOMINALE (RIDOTTA)	EFFICIENCY AT RATED POWER (REDUCED)	RENDIMENT À PUISSANCE NOMINALE (RÉDUITE)	RENDIMIENTO A POTENCIA NOMINAL (REDUCIDA)	WIRKUNGSGRAD BEI (REDUZIERTER) NENNHEIZLEISTUNG	КПД ПРИ НОМИНАЛЬНОЙ (УМЕНЬШЕННОЙ) МОЩНОСТИ
CO	CO MISURATO AL 13% DI OSSIGENO A POTENZA NOMINALE (RIDOTTA)	CO MEASURED AT 13% OXYGEN AT RATED POWER (REDUCED)	CO MESURÉ À 13% D'OXYGÈNE À PUISSANCE NOMINALE (RÉDUITE)	CO MEDIDO AL 13% DE OXÍGENO A POTENCIA NOMINAL (REDUCIDA)	CO GEMESSEN AN 13% SAUERSTOFF BEI (REDUZIERTER) NENNHEIZLEISTUNG	СО ПРИ 13% КИСЛОРОДА В РЕЖИМЕ НОМИНАЛЬНОЙ (УМЕНЬШЕННОЙ) МОЩНОСТИ
	TIRAGGIO MINIMO RICHIESTO AL CAMINO	MINIMUM FLUE DRAUGHT REQUIREMENT	TIRAGE MINIMUM IMPOSÉ DE LA CHEMINÉE	TIRO MÍNIMO REQUERIDO POR LA CHIMENEA	MINDESTBEDARF AN LUFTZUG IM SCHORNSTEIN	МИНИМАЛЬНАЯ ТЯГА В ДЫМОХОДЕ
	VOLUME RISCALDABILE CON FABBISOGNO DI 35 kcal/m³ (45 kcal/m³)	HEATABLE SPACE WITH A DEMAND OF 35 kcal/m³ (45 kcal/m³)	VOLUME CHAUFFABLE AVEC BESOIN DE 35 kcal/m³ (45 kcal/m³)	VOLUMEN A CALENTAR CON REQUERIMIENTO 35 kcal/m³ (45 kcal/m³)	BEHEIZBARES VOLUMEN NACH DEM BEDARF AN 35 kcal/m³ (45 kcal/m³)	ОТАПЛЕВАЕМЫЙ ОБЪЕМ ПРИ ПОТРЕБНОСТИ 35 ккал/м³ (45 ккал/м³)
	CAPACITÀ SERBATOIO PELLETT	PELLET TANK CAPACITY	CAPACITÉ DU RÉSERVOIR À PELLETT	CAPACIDAD DEL DEPÓSITO DE PELLETT	FASSUNGSVERMÖGEN PELLETTBEHÄLTER	ЕМКОСТЬ БАКА ДЛЯ ПЕЛЛЕТ
	CONSUMO ORARIO DI PELLETT ALLA POTENZA MINIMA (MASSIMA)	HOURLY PELLETT CONSUMPTION AT MINIMUM (MAXIMUM)	CONSOMMATION HORAIRE DE PELLETT À LA PUISSANCE MINIMALE (MAXIMALE)	CONSUMO HORARIO DE PELLETT A LA POTENCIA MÍNIMA (MÁXIMA)	STÜNDLICHER PELLETT-VERBRAUCH BEI MINIMALER (MAXIMALER) LEISTUNG	РАСХОД ПЕЛЛЕТ В ЧАС ПРИ МИНИМАЛЬНОЙ (МАКСИМАЛЬНОЙ) МОЩНОСТИ
	AUTONOMIA DI FUNZIONAMENTO ALLA POTENZA MINIMA (NOMINALE)	OPERATION AUTONOMY AT MINIMUM POWER (NOMINAL)	AUTONOMIE DE FONCTIONNEMENT À LA PUISSANCE MINIMALE (NOMINALE)	AUTONOMÍA DE FUNCIONAMIENTO A LA POTENCIA MÍNIMA (NOMINAL)	AUTONOME FUNKTION AUF MINDESTLEISTUNG (NENNWERT)	АВТОНОМНОСТЬ РАБОТЫ ПРИ МИНИМАЛЬНОЙ (НОМИНАЛЬНОЙ) МОЩНОСТИ
W	POTENZA MASSIMA ASSORBITA NELLA FASE DI ACCENSIONE	MAXIMUM POWER CONSUMPTION DURING WARM UP PHASE	PUISSANCE MAXIMALE ABSORBÉE EN PHASE D'ALLUMAGE	POTENCIA MÁXIMA ABSORBIDA EN LA FASE DE ENCENDIDO	MAX. AUFGENOMMENE LEISTUNG WÄHREND DES ANLAUFENS	МАКСИМАЛЬНОЕ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ РОЗЖИГА ПЕЧИ
	DIAMETRO TUBO DI SCARICO FUMI	FLUE PIPE DIAMETER	DIAMÈTRE DE SORTIE D'ÉVACUATION DES FUMÉES	DIÁMETRO TUBO SALIDA HUMOS	DURCHMESSER RAUCHABZUGSROHR	ДИАМЕТР ДЫМОВОЙ ТРУБЫ
	DIAMETRO TUBO DI ASPIRAZIONE ARIA	AIR INTAKE PIPE DIAMETER	DIAMÈTRE DU TUYAU PRISE D'AIR	DIÁMETRO TUBO TOMA DE AIRE	DURCHMESSER LUFTANSUGUNGSROHR	ДИАМЕТР ВХОДНОЙ ТРУБЫ ДЛЯ ВОЗДУХА
	PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO (CONSIGLIATA)	MAXIMUM OPERATING PRESSURE (RECOMMENDED)	PRESSION MAXIMUM DE FONCTIONNEMENT (PRÉCONISÉE)	PRESIÓN MÁXIMA DE TRABAJO (RECOMENDADA)	(VORGESCHLAGENER) MAXIMALER BETRIEBSDRUCK	МАКСИМАЛЬНОЕ (РЕКОМЕНДУЕМОЕ) РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ
	DIMENSIONI FORNO DI COTTURA L x H x P	DIMENSIONS OF COOKING OVEN L x H x D	DIMENSIONS FOUR DE CUISSON L x H x P	DIMENSIONES HORNO DE COCCIÓN L x H x P	ABMESSUNGEN BACKOFEN L x H x P	РАЗМЕРЫ ДУХОВКИ Ш x В x Г

**RO**

BELVEDERE 18

BELVEDERE 22
BELVEDERE 22 TOP

BELVEDERE 28

DIVA

DIVA MID

DIVA PLUS












STAR 14

STAR 18

PUTEREA TERMICĂ NOMINALĂ	kW	20,9	22,4	26,6	16,5	22,4	27,7	12,6	19,9
PUTEREA TERMICĂ NOMINALĂ (REDUSĂ)	kW	18,4	20 (6,9)	25,5 (7,5)	14,8 (4,3)	20 (6,9)	24,6 (7,4)	11,5 (4,3)	17,8 (5,6)
PUTEREA TERMICĂ NOMINALĂ LA APĂ (REDUSĂ)	kW	13,9	17,1 (5,4)	21,2 (5,9)	12 (3,1)	17,1 (5,4)	20,1 (5,7)	10,1 (3,4)	12,7 (3,3)
PUTEREA TERMICĂ NOMINALĂ EMISĂ ÎN AMBIANT (REDUSĂ)	kW	-	-	-	2,8 (1,2)	-	-	1,4 (0,9)	-
PUTEREA TERMICĂ NOMINALĂ EMISĂ ÎN AMBIANT CU VENTILATIE FORTATĂ (REDUSĂ)	kW	4,6	2,9 (1,5)	4,1 (1,6)	-	2,9 (1,5)	4,5 (1,7)	-	5,1 (2,3)
PRODUCEREA APĂ CALDĂ MENAJERĂ INSTANTANĂ (Δt = 25°C)	l/min	-	10	10	-	10	12	-	-
RANDAMENT LA PUTERE NOMINALĂ (REDUSĂ)	%	88,2 (91,1)	89,4 (89,1)	94,8 (95,5)	89,4 (89,1)	89,4 (89,1)	88,8 (92,9)	91,5 (92,6)	89,8 (90)
CO MASURAT LA 13% DE OXIGEN LA PUTERE NOMINALĂ (REDUSĂ)	%	0,004 (0,044)	0,016 (0,017)	0,016 (0,026)	0,006 (0,047)	0,016 (0,017)	0,012	0,01 (0,037)	0,006 (0,041)
TIRAJUL MINIM NECESAR	Pa	12	12	12	12	12	12	12	12
VOLUMUL ÎNCĂLZIT PENTRU 35 kcal/m ² (45 kcal/m ³)	m ³	455 (355)	495 (385)	620 (485)	365 (285)	495 (385)	610 (475)	285 (220)	440 (340)
REZERVOR PELETI	kg	25	41 32 (BV 22 TOP)	44	27	42	60	25	27
CONSUM ORAR DE PELETI LA PUTERE MINIMĂ (MAXIMĂ)	kg/h	1,1 (4,3)	1 (4,6)	1,6 (5,5)	0,7 (3,4)	1 (4,6)	1,2 (5,7)	0,7 (2,6)	1,3 (4,1)
AUTONOMIA DE FUNCȚIONARE LA PUTEREA MINIMĂ (NOMINALĂ)	h	22 (6)	42 (9) 30 (7)	26 (8)	38 (8)	42 (9)	50 (11)	35 (9)	21 (7)
PUTEREA MAXIMĂ ABSORBITĂ ÎN FAZA APRINDERII	W	300	300	300	300	300	300	300	300
DIAMETRUL COSULUI DE FUM	mm	80	100	100	80	100	100	80	100
DIAMETRUL TEVIILOR DE ADMISIE AER	mm	43	43	60	43	43	60	43	43
PRESIUNE MAXIMĂ DE FUNCȚIONARE (RECOMANDATĂ)	bar	2,5 (1,5)	2,5 (1,5)	2,5 (1,5)	2,5 (1,5)	2,5 (1,5)	2,5 (1,5)	2,5 (1,5)	2,5 (1,5)
DIMENSIUNILE CUPTORULUI L x l x A	mm	-	-	-	-	-	-	-	-

ACCORDING TO
BIMSCHV II

PFP - SMART - DIVA UTILITY - PB

	IT	EN	FR	ES	DE	RU
P_{NOM}	PORTATA TERMICA NOMINALE	NOMINAL HEAT INPUT	CAPACITÉ THERMIQUE NOMINALE	CAPACIDAD TÉRMICA NOMINAL	NENNWÄRMEBELASTUNG	НОМИНАЛЬНЫЙ РАСХОД ТЕПЛА
KW-N	POTENZA TERMICA NOMINALE (RIDOTTA)	NOMINAL HEAT OUTPUT (REDUCED)	PUISSANCE THERMIQUE NOMINALE (RÉDUITE)	POTENCIA TÉRMICA NOMINAL (REDUCIDA)	NENNHEIZLEISTUNG (REDUZIERT)	НОМИНАЛЬНАЯ (УМЕНЬШЕННАЯ) ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ
	POTENZA TERMICA NOMINALE RESA ALL'ACQUA (RIDOTTA)	NOMINAL HEAT OUTPUT TO WATER (REDUCED)	PUISSANCE THERMIQUE NOMINALE RESTITUÉE À L'EAU (RÉDUITE)	POTENCIA TÉRMICA NOMINAL CEDIDA AL AGUA (REDUCIDA)	DEM WASSER GELIEFERTE NENNHEIZLEISTUNG (REDUZIERT)	НОМИНАЛЬНАЯ (УМЕНЬШЕННАЯ) МОЩНОСТЬ ТЕПЛОБМЕННОГО ЭЛЕМЕНТА
	POTENZA TERMICA NOMINALE RESA ALL'AMBIENTE PER IRRAGGIAMENTO (RIDOTTA)	NOMINAL HEAT OUTPUT TO AIR PER RADIATION (REDUCED)	PUISSANCE THERMIQUE NOMINALE RESTITUÉE À L'AIR PAR RAYONNEMENT (RÉDUITE)	POTENCIA TÉRMICA NOMINAL CEDIDA AL AMBIENTE POR RADIACIÓN (REDUCIDA)	DER UMGEBUNG DURCH STRAHLUNG GELIEFERTE NENNHEIZLEISTUNG (REDUZIERT)	НОМИНАЛЬНАЯ (УМЕНЬШЕННАЯ) ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ ТЕПЛОТДАЧИ В ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ
	POTENZA TERMICA NOMINALE RESA ALL'AMBIENTE CON IRRAGGIAMENTO E VENTILAZIONE FORZATA (RIDOTTA)	NOMINAL HEAT OUTPUT TO AIR PER RADIATION AND FORCED VENTILATION (REDUCED)	PUISSANCE THERMIQUE NOM. À L'AIR AMBIANT PAR RAYONNEMENT ET VENTILATION FORCÉE (RÉDUITE)	POTENCIA TÉRMICA NOMINAL TRANSMITIDA AL AMBIENTE POR RADIACIÓN Y VENTILACIÓN FORZADA (REDUCIDA)	DER UMGEBUNG MIT WARMLUFT-VENTILATION GELIEFERTE NENNHEIZLEISTUNG (REDUZIERT)	НОМИНАЛЬНАЯ (УМЕНЬШЕННАЯ) ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ ПРИ КОНВЕКЦИИ
	PRODUZIONE ACQUA CALDA SANITARIA INSTANTANEA (Δt = 25°C)	INSTANT DOMESTIC HOT WATER PRODUCTION (Δt = 25°C)	PRODUCTION D'EAU CHAUDE SANITAIRE INSTANTANÉE (Δt = 25°C)	PRODUCCIÓN DE AGUA CALIENTE SANITARIA INSTANTÁNEA (Δt = 25°C)	ERZEUGUNG VON WARMEM BRAUCHWASSER IM DURCHLAUFVERFAHREN (Δt = 25°C)	МГНОВЕННОЕ ПРОИЗВОДСТВО САНИТАРНОЙ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ (Δt = 25°C)
%	RENDIMENTO A POTENZA NOMINALE (RIDOTTA)	EFFICIENCY AT RATED POWER (REDUCED)	RENDEMENT À PUISSANCE NOMINALE (RÉDUITE)	RENDIMIENTO A POTENCIA NOMINAL (REDUCIDA)	WIRKUNGSGRAD BEI (REDUZIERTER) NENNHEIZLEISTUNG	КПД ПРИ НОМИНАЛЬНОЙ (УМЕНЬШЕННОЙ) МОЩНОСТИ
	RENDIMENTO ALL'ACQUA A POTENZA NOMINALE (MINIMA)	EFFICIENCY DELIVERED TO WATER AT RATED HEAT OUTPUT (MINIMUM)	RENDEMENT À L'EAU À LA PUISSANCE NOMINALE (MINIMALE)	RENDIMIENTO AL AGUA A POTENCIA NOMINAL (MINIMA)	WIRKUNGSGRAD ANS WASSER BEI NENNLEISTUNG (BEI MINIMALER LEISTUNG)	ТЕПЛОТДАЧА ВОДЕ ПРИ НОМИНАЛЬНОЙ ТЕПЛОВОЙ МОЩНОСТИ
	CO MISURATO AL 13% DI OSSIGENO A POTENZA NOMINALE (RIDOTTA)	CO MEASURED AT 13% OXYGEN AT RATED POWER (REDUCED)	CO MESURÉ À 13% D'OXYGÈNE À PUISSANCE NOMINALE (RÉDUITE)	CO MEDIDO AL 13% DE OXÍGENO A POTENCIA NOMINAL (REDUCIDA)	CO GEMESSEN AN 13% SAUERSTOFF BEI (REDUZIERTER) NENNHEIZLEISTUNG	СО ПРИ 13% КИСЛОРОДА В РЕЖИМЕ НОМИНАЛЬНОЙ (УМЕНЬШЕННОЙ) МОЩНОСТИ
	TIRAGGIO MINIMO RICHIESTO AL CAMINO	MINIMUM FLUE DRAUGHT REQUIREMENT	TIRAGE MINIMUM IMPOSÉ DE LA CHEMINÉE	TIRO MÍNIMO REQUERIDO POR LA CHIMENEA	MINDESTBEDARF AN LUFTZUG IM SCHORNSTEIN	МИНИМАЛЬНАЯ ТЯГА В ДЫМОХОДЕ
	VOLUME RISCALDABILE CON FABBISOGNO DI 35 kcal/m ³ (45 kcal/m ³)	HEATABLE SPACE WITH A DEMAND OF 35 kcal/m ³ (45 kcal/m ³)	VOLUME CHAUFFABLE AVEC BESOIN DE 35 kcal/m ³ (45 kcal/m ³)	VOLUMEN A CALENTAR CON REQUERIMIENTO 35 kcal/m ³ (45 kcal/m ³)	BEHEIZBARES VOLUMEN NACH DEM BEDARF AN 35 kcal/m ³ (45 kcal/m ³)	ОТАПЛЕВАЕМЫЙ ОБЪЕМ ПРИ ПОТРЕБНОСТИ 35 ккал/м ³ (45 ккал/м ³)
	CAPACITÀ SERBATOIO PELLETT	PELLET TANK CAPACITY	CAPACITÉ DU RÉSERVOIR À PELLETT	CAPACIDAD DEL DEPÓSITO DE PELLETT	FASSUNGSVERMÖGEN PELLETTBEHÄLTER	ЕМКОСТЬ БАКА ДЛЯ ПЕЛЛЕТ
	CONSUMO ORARIO DI PELLETT ALLA POTENZA MINIMA (MASSIMA)	HOURLY PELLETT CONSUMPTION AT MINIMUM (MAXIMUM)	CONSUMATION HORAIRE DE PELLETT À LA PUISSANCE MINIMALE (MAXIMALE)	CONSUMO HORARIO DE PELLETT A LA POTENCIA MÍNIMA (MÁXIMA)	STÜNDLICHER PELLETT-VERBRAUCH BEI MINIMALER (MAXIMALER) LEISTUNG	РАСХОД ПЕЛЛЕТ В ЧАС ПРИ МИНИМАЛЬНОЙ (МАКСИМАЛЬНОЙ) МОЩНОСТИ
	AUTONOMIA DI FUNZIONAMENTO ALLA POTENZA MINIMA (NOMINALE)	OPERATION AUTONOMY AT MINIMUM POWER (NOMINAL)	AUTONOMIE DE FONCTIONNEMENT À LA PUISSANCE MINIMALE (NOMINALE)	AUTONOMÍA DE FUNCIONAMIENTO A LA POTENCIA MÍNIMA (NOMINAL)	AUTONOME FUNKTION AUF MINDESTLEISTUNG (NENNWERTE)	АВТОНОМНОСТЬ РАБОТЫ ПРИ МИНИМАЛЬНОЙ (НОМИНАЛЬНОЙ) МОЩНОСТИ
W	POTENZA MASSIMA ASSORBITA NELLA FASE DI ACCENSIONE	MAXIMUM POWER CONSUMPTION DURING WARM UP PHASE	PUISSANCE MAXIMALE ABSORBÉE EN PHASE D'ALLUMAGE	POTENCIA MÁXIMA ABSORBIDA EN LA FASE DE ENCENDIDO	MAX. AUFGENOMMENE LEISTUNG WÄHREND DES ANLAUFENS	МАКСИМАЛЬНОЕ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ РОЗЖИГА ПЕЧИ
	DIAMETRO TUBO DI SCARICO FUMI	FLUE PIPE DIAMETER	DIAMÈTRE DE SORTIE D'ÉVACUATION DES FUMÉES	DIÁMETRO TUBO SALIDA HUMOS	DURCHMESSER RAUCHABZUGSROHR	ДИАМЕТР ДЫМОВОЙ ТРУБЫ
	DIAMETRO TUBO DI ASPIRAZIONE ARIA	AIR INTAKE PIPE DIAMETER	DIAMÈTRE DU TUYAU PRISE D'AIR	DIÁMETRO TUBO TOMA DE AIRE	DURCHMESSER LUFTANSUGUNGSROHR	ДИАМЕТР ВХОДНОЙ ТРУБЫ ДЛЯ ВОЗДУХА
	PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO (CONSIGLIATA)	MAXIMUM OPERATING PRESSURE (RECOMMENDED)	PRESSION MAXIMUM DE FONCTIONNEMENT (PRÉCONISÉE)	PRESIÓN MÁXIMA DE TRABAJO (RECOMENDADA)	(VORGESCHLAGENER) MAXIMALER BETRIEBSDRUCK	МАКСИМАЛЬНОЕ (РЕКОМЕНДУЕМОЕ) РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ
	DIMENSIONI FORNO DI COTTURA L x H x P	DIMENSIONS OF COOKING OVEN L x H x D	DIMENSIONS FOUR DE CUISSON L x H x P	DIMENSIONES HORNO DE COCCIÓN L x H x P	ABMESSUNGEN BACKOFEN L x H x P	РАЗМЕРЫ ДУХОВКИ Ш x В x Г

**RO**

PFP 18

PFP 22

SMART 120
SMART 120 BT

SMART 80

DIVA UTILITY




PB 24

PB 35

PUTEREA TERMICĂ NOMINALĂ	kW	16,9 (4,6)	22,2	25,6 (7,4)	20,8 (6,0)	25,6 (7,4)	20,9 (5,4)	20,8	34,8
PUTEREA TERMICĂ NOMINALĂ (REDUSĂ)	kW	15,8 (4,4)	20,1 (6,3)	22,6 (6,8)	19,1 (5,7)	22,6 (6,8)	18,4 (4,9)	-	-
PUTEREA TERMICĂ NOMINALĂ LA APĂ (REDUSĂ)	kW	12,3 (2,8)	18,3 (5,6)	19,1 (5,6)	14,6 (4,6)	19,1 (5,6)	13,9 (3,9)	17,6 (5,2)	27,1 (7,6)
PUTEREA TERMICĂ NOMINALĂ EMISĂ ÎN AMBIANT (REDUSĂ)	kW	3,5 (2,8)	1,8 (0,7)	3,5 (1,2)	4,5 (1,1)	3,5 (1,2)	4,5 (1)	-	-
PUTEREA TERMICĂ NOMINALĂ EMISĂ ÎN AMBIANT CU VENTILATIE FORTATĂ (REDUSĂ)	kW	-	-	-	-	-	-	-	-
PRODUCEREA APĂ CALDĂ MENAJERĂ INSTANTANEA (Δt = 25°C)	l/min	-	11	10	10	10	-	-	-
RANDAMENT LA PUTERE NOMINALĂ (REDUSĂ)	%	93,6 (96)	90,2 (95,9)	88,1 (91,4)	91,8 (94,4)	88,1 (91,4)	88,2 (91,1)	91	89,5
RANDAMENT LA APĂ LA PUTERE NOMINALĂ (MINIMĂ)	%	-	-	-	-	-	-	84,6 (80)	77,9 (73)
CO MASURAT LA 13% DE OXIGEN LA PUTERE NOMINALĂ (REDUSĂ)	%	0,01 (0,052)	0,011 (0,009)	0,007 (0,023)	0,007 (0,016)	0,007 (0,023)	0,004 (0,044)	0,012 (0,146)*	0,211 (0,047)*
TIRAJUL MINIM NECESAR	Pa	12	12	12	12	12	12	12	12
VOLUMUL ÎNCĂLZIT PENTRU 35 kcal/m ³ (45 kcal/m ³)	m ³	390 (300)	545 (425)	555 (430)	470 (365)	555 (430)	452 (351)	435 (340)	665 (520)
REZERVOR PELETI	kg	25	62	32	32	32	27	47	70
CONSUM ORAR DE PELETI LA PUTERE MINIMĂ (MAXIMĂ)	kg/h	0,9 (3,4)	1,3 (4,6)	1,5 (5,3)	1,2 (4,2)	1,5 (5,3)	1,1 (4,3)	1,3 (4,3)	2,2 (7,2)
AUTONOMIA DE FUNCTIONARE LA PUTEREA MINIMĂ (NOMINALĂ)	h	27 (9)	47 (13)	22 (6)	27 (8)	22 (6)	24 (6)	36 (11)	34 (11)
PUTEREA MAXIMĂ ABSORBITĂ ÎN FAZA APRINDEREI	W	300	300	300	300	300	300	300	300
DIAMETRUL COSULUI DE FUM	mm	80	100	100	100	100	80	100	100
DIAMETRU TEVII DE ADMISIE AER	mm	50	50	50	50	50	43	60	60
PRESIUNE MAXIMĂ DE FUNCTIONARE (RECOMANDATĂ)	bar	2,5 (1,5)	2,5 (1,5)	2,5 (1,5)	2,5 (1,5)	2,5 (1,5)	2,5 (1,5)	2,5 (1,5)	2,5 (1,5)
DIMENSIUNILE CUPTORULUI L x l x A	mm	-	-	320x390x385	320x390x385	-	-	-	-

ACCORDING TO
BIMSVH IIACCORDING TO
BIMSVH II* CO misurato al 10% di O₂
come normativa EN 303-5:2012.
CO measured at 10% oxygen
according with EN 303-5:2012.

DEA - DEA PLUS - DEA ECO

	IT	EN	FR	ES	DE	RU
P_{NOM}	PORTATA TERMICA NOMINALE	NOMINAL HEAT INPUT	CAPACITÉ THERMIQUE NOMINALE	CAPACIDAD TÉRMICA NOMINAL	NENNWÄRMEBELASTUNG	НОМИНАЛЬНЫЙ РАСХОД ТЕПЛА
	POTENZA TERMICA NOMINALE RESA ALL'AMBIENTE CON IRRAGGIAMENTO E VENTILAZIONE FORZATA (RIDOTTA)	NOMINAL HEAT OUTPUT TO AIR PER RADIATION AND FORCED VENTILATION (REDUCED)	PUISSANCE THERMIQUE NOM. À L'AIR AMBIANT PAR RAYONNEMENT ET VENTILATION FORCÉE (RÉDUITE)	POTENCIA TÉRMICA NOMINAL TRANSMITIDA AL AMBIENTE POR RADIACIÓN Y VENTILACIÓN FORZADA (REDUCIDA)	DER UMGEBUNG MIT WARMLUFT-VENTILATION GELIEFERTE NENNHEIZLEISTUNG (REDUZIERT)	НОМИНАЛЬНАЯ (УМЕНЬШЕННАЯ) ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ ПРИ КОНВЕКЦИИ
%	RENDIMENTO A POTENZA NOMINALE (RIDOTTA)	EFFICIENCY AT RATED POWER (REDUCED)	RENDEMENT À PUISSANCE NOMINALE (RÉDUITE)	RENDIMIENTO A POTENCIA NOMINAL (REDUCIDA)	WIRKUNGSGRAD BEI (REDUZIERTER) NENNHEIZLEISTUNG	КПД ПРИ НОМИНАЛЬНОЙ (УМЕНЬШЕННОЙ) МОЩНОСТИ
CO	CO MISURATO AL 13% DI OSSIGENO A POTENZA NOMINALE (RIDOTTA)	CO MEASURED AT 13% OXYGEN AT RATED POWER (REDUCED)	CO MESURÉ À 13% D'OXYGÈNE À PUISSANCE NOMINALE (RÉDUITE)	CO MEDIDO AL 13% DE OXÍGENO A POTENCIA NOMINAL (REDUCIDA)	CO GEMESSEN AN 13% SAUERSTOFF BEI (REDUZIERTER) NENNHEIZLEISTUNG	СО ПРИ 13% КИСЛОРОДА В РЕЖИМЕ НОМИНАЛЬНОЙ (УМЕНЬШЕННОЙ) МОЩНОСТИ
	TIRAGGIO MINIMO RICHIESTO AL CAMINO	MINIMUM FLUE DRAUGHT REQUIREMENT	TIRAGE MINIMUM IMPOSÉ DE LA CHEMINÉE	TIRO MÍNIMO REQUERIDO POR LA CHIMENEA	MINDESTBEDARF AN LUFTZUG IM SCHORNSTEIN	МИНИМАЛЬНАЯ ТЯГА В ДЫМОХОДЕ
	VOLUME RISCALDABILE CON FABBISOGNO DI 35 kcal/m ³ (45 kcal/m ³)	HEATABLE SPACE WITH A DEMAND OF 35 kcal/m ³ (45 kcal/m ³)	VOLUME CHAUFFABLE AVEC BESOIN DE 35 kcal/m ³ (45 kcal/m ³)	VOLUMEN A CALENTAR CON REQUERIMIENTO 35 kcal/m ³ (45 kcal/m ³)	BEHEIZBARES VOLUMEN NACH DEM BEDARF AN 35 kcal/m ³ (45 kcal/m ³)	ОТАПЛЕВАЕМЫЙ ОБЪЕМ ПРИ ПОТРЕБНОСТИ 35 ккал/м ³ (45 ккал/м ³)
	CAPACITÀ SERBATOIO PELLETT	PELLET TANK CAPACITY	CAPACITÉ DU RÉSERVOIR À PELLETT	CAPACIDAD DEL DEPÓSITO DE PELLETT	FASSUNGSVERMÖGEN PELLETTBEHÄLTER	ЕМКОСТЬ БАКА ДЛЯ ПЕЛЛЕТ
	CONSUMO ORARIO DI PELLETT ALLA POTENZA MINIMA (MASSIMA)	HOURLY PELLETT CONSUMPTION AT MINIMUM (MAXIMUM)	CONSOMMATION HORAIRE DE PELLETT À LA PUISSANCE MINIMALE (MAXIMALE)	CONSUMO HORARIO DE PELLETT A LA POTENCIA MÍNIMA (MÁXIMA)	STÜNDLICHER PELLETT-VERBRAUCH BEI MINIMALER (MAXIMALER) LEISTUNG	РАСХОД ПЕЛЛЕТ В ЧАС ПРИ МИНИМАЛЬНОЙ (МАКСИМАЛЬНОЙ) МОЩНОСТИ
	AUTONOMIA DI FUNZIONAMENTO ALLA POTENZA MINIMA (NOMINALE)	OPERATION AUTONOMY AT MINIMUM POWER (NOMINAL)	AUTONOMIE DE FONCTIONNEMENT À LA PUISSANCE MINIMALE (NOMINALE)	AUTONOMÍA DE FUNCIONAMIENTO A LA POTENCIA MÍNIMA (NOMINAL)	AUTONOME FUNKTION AUF MINDESTLEISTUNG (NENNWERT)	АВТОНОМНОСТЬ РАБОТЫ ПРИ МИНИМАЛЬНОЙ (НОМИНАЛЬНОЙ) МОЩНОСТИ
W	POTENZA MASSIMA ASSORBITA NELLA FASE DI ACCENSIONE	MAXIMUM POWER CONSUMPTION DURING WARM UP PHASE	PUISSANCE MAXIMALE ABSORBÉE EN PHASE D'ALLUMAGE	POTENCIA MÁXIMA ABSORBIDA EN LA FASE DE ENCENDIDO	MAX. AUFGENOMMENE LEISTUNG WÄHREND DES ANLAUFENS	МАКСИМАЛЬНОЕ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ РОЗЖИГА ПЕЧИ
	DIAMETRO TUBO DI SCARICO FUMI	FLUE PIPE DIAMETER	DIAMÈTRE DE SORTIE D'ÉVACUATION DES FUMÉES	DIÁMETRO TUBO SALIDA HUMOS	DURCHMESSER RAUCHABZUGSROHR	ДИАМЕТР ДЫМОВОЙ ТРУБЫ
	DIAMETRO TUBO DI ASPIRAZIONE ARIA	AIR INTAKE PIPE DIAMETER	DIAMÈTRE DU TUYAU PRISE D'AIR	DIÁMETRO TUBO TOMA DE AIRE	DURCHMESSER LUFTANSUGUNGSROHR	ДИАМЕТР ВХОДНОЙ ТРУБЫ ДЛЯ ВОЗДУХА
	DIMENSIONI FORNO DI COTTURA L x H x P	DIMENSIONS OF COOKING OVEN L x H x D	DIMENSIONS FOUR DE CUISSON L x H x P	DIMENSIONES HORNO DE COCCIÓN L x H x P	ABMESSUNGEN BACKOFEN L x H x P	РАЗМЕРЫ ДУХОВКИ Ш x В x Г

**RO**

DEA

DEA PLUS

DEA ECO 6

DEA ECO 8

DEA ECO 12

PUTEREA TERMICĂ NOMINALĂ	kW	8,4	13,6	6	8,4	13,6
PUTEREA TERMICĂ NOMINALĂ EMISĂ ÎN AMBIANT CU VENTILATIE FORTATĂ (REDUSĂ)	kW	7,2 (2,3)	12,1 (2,3)	5 (2,4)	7,2 (2,3)	12,1 (2,3)
RANDAMENT LA PUTERE NOMINALĂ (REDUSĂ)	%	85,5 (92,2)	89,1 (93,2)	82 (89,7)	85,5 (92,2)	89,1 (93,2)
CO MASURAT LA 13% DE OXIGEN LA PUTERE NOMINALĂ (REDUSĂ)	%	0,014 (0,048)	0,019 (0,06)	0,028 (0,045)	0,014 (0,048)	0,019 (0,06)
TIRAJUL MINIM NECESAR	Pa	12	12	12	12	12
VOLUMUL ÎNCĂLZIT PENTRU 35 kcal/m ³ (45 kcal/m ³)	m ³	180 (140)	300 (235)	125 (95)	180 (140)	300 (235)
REZERVOR PELETI	kg	18	27	14	18	27
CONSUM ORAR DE PELETI LA PUTERE MINIMĂ (MAXIMĂ)	kg/h	0,5 (1,7)	0,5 (2,8)	0,5 (1,2)	0,5 (1,7)	0,5 (2,8)
AUTONOMIA DE FUNCTIONARE LA PUTEREA MINIMĂ (NOMINALĂ)	h	36 (11)	54 (10)	28 (12)	36 (11)	54 (10)
PUTEREA MAXIMĂ ABSORBITĂ ÎN FAZA APRINDERII	W	300	300	300	300	300
DIAMETRUL COSULUI DE FUM	mm	80	80	80	80	80
DIAMETRU TEVII DE ADMISIE AER	mm	43	43	43	43	43
DIMENSIUNILE CUPTORULUI L x l x A	mm	-	-	-	-	-

ST SICURO

HEATING SYSTEM TOP

- EN | SICURO top is a special system developed by KLOVER to give the highest standard of safety and reliability on wood- and pellet-burning boiler stoves as well as on combined log/pellet-fired boiler appliances. It exploits the bain-marie double-boiler principle: two stainless steel heat exchangers (the primary heating the radiators and the secondary producing domestic hot water) are immersed in the water flowing in the boiler. In this way the pressure inside the boiler is equivalent to atmospheric pressure, ensuring a risk-free system. Besides total security, there are two further advantages with SICURO top: firstly the heat generated by the SICURO top appliance is kept separate from heat generated by other boilers linked into the same system; secondly it maintains the boiler at a higher water temperature, thus avoiding creosote build-up within the firebox and increasing the combustion efficiency. SICURO top by KLOVER: the smart choice to heat your home.
- FR | SICURO top est le système conçu par KLOVER pour garantir au maximum la sécurité de fonctionnement des appareils hydro à combustion de bûches, de granulés et des deux simultanément. On exploite le principe du "bain-marie", en plongeant 2 échangeurs en acier inox (l'un pour l'installation de chauffage et l'autre pour la production d'eau chaude sanitaire) dans l'eau contenue à l'intérieur du corps de chauffe de l'appareil. Ainsi faisant, la pression de l'eau à l'intérieur de la chaudière résultant pareille à la pression atmosphérique, on annule tout risque. Outre la sécurité totale, avec SICURO top on bénéficie de l'avantage de ne pas additionner ces calories à la comptabilité énergétique d'autres chaudières présentes dans l'installation, de conjurer la formation de créosote dans la chambre de combustion et, par conséquent, le rendement se maintient constant au fil du temps. SICURO top KLOVER, le choix intelligent et fiable pour chauffer au mieux votre maison.
- ES | SICURO top es el sistema ideado por KLOVER para garantizar la máxima seguridad de funcionamiento de los termo-productos a leña, a pellet y a pellet/leña. Viene utilizado el principio del "bañomaría", sumergiendo 2 intercambiadores en acero inox (uno para el calentamiento de la instalación y el otro para la producción de agua caliente sanitaria) en el propio agua del producto. De esta manera la presión del agua en la caldera será igual a la presión atmosférica evitando por lo tanto cualquier riesgo. Además de la seguridad total, con SICURO top no se suman las calorías con otras calderas presentes en la misma instalación, no hay ninguna formación de creosota en la cámara de combustión manteniendo constante el rendimiento a lo largo de los años. SICURO top de KLOVER, la elección inteligente y segura para calentar su hogar de la mejor manera posible.
- DE | SICURO top ist das System, das von KLOVER konzipiert wurde, um die maximale Sicherheit bei der Funktion der wasserführenden Holzöfen, Pelletöfen und Pellet-Holzöfen zu gewährleisten. Es wird das Prinzip des Wasserbades eingesetzt, indem man 2 Wärmetauscher aus Edelstahl (eines für die Heizung und das andere für die Produktion von Warmwasser) in einem Wasserbad im Ofen einsetzt. Dadurch entsteht kein Wasserdruck und deshalb ist dieser Ofen gefahrlos zu betreiben. Es sorgt nicht nur für volle Sicherheit, dank SICURO top summiert sich die Leistung der anderen Kessel, die an der selben Heizleitung hängen, nicht und man hat keine Verkrustungen in der Brennkammer, die den Wirkungsgrad über die Jahre verringern würde. SICURO top von KLOVER, die richtige und sichere Wahl, um ihr Heim am Besten zu beheizen.
- RU | SICURO top это разработанная компанией KLOVER система, гарантирующая максимальную безопасность термопечей во время их работы независимо от вида твердого топлива: дров, пеллет или пеллет/дров. В этой системе используется принцип «водяной бани», реализуемый размещением в водном объеме резервуара котла 2 теплообменников из нержавеющей стали, один из которых используется в системе отопления, а другой – для ГВС. В резервуаре котла, нагреваемом при сгорания топлива, давление всегда равно атмосферному давлению, что гарантирует полную безопасность работы печи. SICURO top обеспечивает безопасность, при этом, не суммируются калории с другими типами котлов, установленных в той же системе отопления, а также предотвращается образование креозота в камере сгорания, что способствует поддержанию высокого КПД термопечи с течением времени. Умный выбор продукции от KLOVER с системой SICURO top позволит эффективно обогреть Ваш дом и гарантировать безопасное использование наших термопечей.
- IT | SICURO top è il sistema ideato da KLOVER per garantire la massima sicurezza di funzionamento dei termo-prodotti a legna, a pellet ed a pellet/legna. Viene sfruttato il principio del "bagnomaria", immergendo 2 scambiatori in acciaio inox (uno per il riscaldamento impianto e l'altro per la produzione di acqua calda sanitaria) nell'acqua del prodotto stesso. Così facendo la pressione dell'acqua in caldaia è uguale alla pressione atmosferica e quindi senza alcun rischio. Oltre alla sicurezza totale, con SICURO top non vengono sommate le calorie con altre caldaie presenti sullo stesso impianto, non si ha formazione di creosoto in camera di combustione mantenendo costante il rendimento negli anni. SICURO top di KLOVER, la scelta intelligente e sicura per riscaldare al meglio la tua casa.
- RO | SICURO top este sistemul patentat de către KLOVER pentru a garanta o maximă siguranță în functionarea termoproduselor cu combustia pe lemne, pe peleti și peleti/lemne. Este folosit principiul "bain-marie", având 2 serpentine din oțel inoxidabil (una pentru implantul de încălzire și alta pentru producerea apei calde menajere) ce sunt instalate într-un vas deschis. În acest mod presiunea creată de dilatarea apei nu va mai exista, ceea ce înseamnă ca se va elimina orice risc. În afară de a oferi siguranța totală, cu sistemul SICURO top nu se însumează valorile termice cu alte cazane prezente în același implant de încălzire și nu permite formarea de creozot în camera de combustie menținând randamentul produselor la cel mai înalt nivel. Sistemul SICURO top, este de departe alegerea cea mai inteligentă pentru a încălzi în siguranță casa dumneavoastră eliminând orice risc aparut în cazul intreruperilor de energie electrică.





KLOVERTM

F U O C O E P A S S I O N E

PELLET



KLOVERTM
F U O C O E P A S S I O N E



KLOVER s.r.l. via A. Volta, 8
37047 San Bonifacio (Verona) ITALIA
Tel. +39 045 610 1859 - Fax +39 045 610 1858
www.klover.it - klover@klover.it



 **MADE IN ITALY**